E JAARGANG No.: 289 DONDERDAG 10 DECEMBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

OOK CRISIS IN BESTUURSCOLLEGE VAN CURACAO?

Minister Rozendal: „geen breuk met PPA"

DP-MINISTERS UIT REGERING

WILLEMSTAD — De Democratische partij maakt geen deel meer uit van de regering-Petronia. De DP-ministers S.G.M. Rozendal (Financiën), F.J. Pijpers (Economische Zaken) en O.R.A. Beaujon (Onderwijs) hebben gisteravond hun ontslag aangeboden aan gouverneur drs. B. Leito, die dit aanbod in beraad heeft genomen. De gouverneur heeft gisteravond ook de overige leden van het kabinet ontvangen om zich een beeld te kunnen vormen van de situatie die is ontstaan na het uittreden van de drie DP-ministers. Op dit moment bestaat het kabinet Petronia slechts uit de PPA-ministers E.O. Petronia, F. Tromp en L. Chance, de NVP-ministers R. mc-William en L. da Costa :omez en Frente-minister B. Thomas. Het is niet bekend of de statenleden F. Frans van de Bonaireaanse PPBU en C. Watthey van de DP-Bovenwinden de regering al dan niet zullen blijven steunen. Beide statenleden worden vanmiddag in Willemstad verwacht om overleg te plegen met de ministers. Naar verluidt zou de regering-Petronia in de Staten ook nog kunnen rekenen op de stem van het DP-statenlid R. Elhage. Het Bestuurscollege van Curacao is vanmorgen in een spoedvergadering bijeengekomen om de situatie te bespreken. Gedeputeerde A.A. Jonckheer deelde vóór de aanvang van de vergadering mee dat de DP-gedeputeerden de situatie nauwlettend in het oog houden. Hij wenste nog geen commentaar te leveren op de geruchten als zouden ook de DP-gedeputeerden hun ontslag aanbieden.

Druk beraad van partijen

Gisteravond werden de bario-leiders van de DP naar Centro Democratico geroepen waar een uiteenzetting werd gegeven over de stand van zaken. Partijleider S.G.M. Rozendal zei na afloop van de vergadering dat de bario-leiders unaniem staan achter de beslissing van de drie ministers om af te treden. Er was hun gewezen op twee mogelijkheden, namelijk dat de drie afgetreden ministers vervangen zullen worden door drie nieuwe DP-ministers dan wel dat de DP in de oppositie gaat. Besloten werd hiervoor geen beslissing te nemen alvorens overleg had plaatsgevonden met het DP-blok. Vanmiddag komen de PPA-statenleden naar Curacao voor het voeren van dit overleg. Met nadruk wees de heer Rozendal erop dat het uittreden van de DP-ministers uit de regering-Petronia geen breuk betekent tussen de DP en de PPA. Aan de verstandhouding tussen beide partijen zou volgens de heer Rozendal niets zijn veranderd.

Verwacht

Ook de NVP en Frente Obrero hielden vanmorgen partijraadvergaderingen.

De heer C.D. Kroon, leider van de nieuwe partij MASA zei vanmorgen dat hij de breuk in het kabinet-Petronia allang had verwacht. Naar zijn mening heeft minister Rozendal een kuil voor zichzelf gegraven en zijn al de moeilijkheden waarin men zich nu bevindt een gevolg van de Sinterklaasavond van vorig jaar toen bepaalde verplichtingen werden aangegaan (op 5 december 1969 werd een motie minimumlonen door de Staten aangenomen) die men niet kan nakomen. De heer Kroon vond de situatie nog te onoverzichtelijk om er verder op in te gaan, maar wilde wel zeggen dat hetgeen de laatste dagen is gebeurd niet in het belang is van de Nederlandse Antillen.

Minister Rozendal hield zich aan de tekst van het communiqué waarin de DP bekendmaakt dat de drie ministers op hun standpunt blijven staan dat de maatregelen om aan alle ambtenaren een uitkering te geven ernstige gevolgen heeft.

Gulden

Volgens de DP kan het eilandgebied Curacao niet voldoen aan verplichtingen jegens andere bonden zoals van arbeiders en leerkrachten en moet met uiterste voorzichtigheid worden gewaakt voor de stabiliteit van de Antilliaanse gulden. In dit licht bezien wensen de ministers van de DP niet mee te werken aan de door de ministerraad aan de ambtenaren toegezegde uitkering. Minister Rozendal beloofde vanmiddag of morgenochtend op een persconferentie nadere uitleg te geven over de achtergronden die tot de huidige crisis hebben geleid.

Premier Petronia had gistermiddag op een persconferentie al aangekondigd, dat er een crisis dreigde. Als directe oorzaak noemde hij het verschil van mening binnen zijn kabinet over het al dan niet uitkeren van een voorschot van f. 170,-- en f. 215,-- aan respectievelijk ongehuwde en gehuwde ambtenaren. Een toezegging hiertoe was na overleg met de personeelsraad door de voltallige ministerraad gedaan aan vertegenwoordigers van de ABVO. De premier was het met de ABVO eens, dat er spoedig een nieuwe salarisregeling moet komen maar wilde zich aan geen enkele termijn binden. Hij hoopte dat in de tweede helft van januari nadere mededelingen hieromtrent kunnen worden gedaan. Premier Petronia wees erop, dat zijn regering blijft vasthouden aan de leeftijdsgrens van 23 jaar voor volwassen ambtenaren. Zoals bekend wil de ABVO deze grens verlagen tot 21 jaar en zijn besprekingen hierover in het G.O. vastgelopen.

Oorzaken

De premier was van mening, dat de huidige kabinetscrisis al geruime tijd dreigde. Er was na een jaar nog geen gevolg gegeven aan de wens van de Staten om van de regering te vernemen, welke maatregelen er genomen zullen worden, t.a.v. de minimumlonen. Er waren moeilijkheden gerezen tussen de politieke partijen die de regering steunen. Reeds ten tijde van de formatie ontstonden er problemen door inmenging van anderen in het werk van de formateur. Op de publicatie van het rapport 30 mei van de door de regering ingestelde commissie was nog geen enkele reactie gekomen door het kabinet, hoewel naar de mening van de premier elke verantwoordelijke regering hier reeds lang op had moeten antwoorden, kortom er was voor de buitenwereld geen duidelijk beleid waar te nemen en nergens bleek de slagvaardigheid van het huidige kabinet, aldus de premier, die bij zijn kritiek zichzelf dus niet spaarde.

De ABVO heeft gisteravond in Casa Sindical een drukbezochte ledenvergadering gehouden waarbij de situatie werd uiteengezet en waarbij de leden te kennen gaven volledig achter de mededelingen van hun bestuur te staan. Er werden geen belangrijke resoluties aangenomen maar wel werd duidelijk dat voor de ABVO-leden het op korte termijn tot stand komen van een nieuwe salarisregeling primair blijft.



Op een persconferentie in hotel Holiday Inn heeft premier Petronia gistermiddag met een voor een dergelijke situatie ongewone opgewektheid de crisis in zijn kabinet aangekondigd.

Ex-Uristen teleurgesteld houding NVP

WILLEMSTAD — Onder de leden van de voormalige URA, welke partij zoals bekend opgegaan is in een fusie met de N.V.P. waaruit de N.V.P.-UNI geboren werd, heerst in zekere mate ontevredenheid. Zij hebben het gevoel tweederangsleden te zijn van deze combinatie terwijl degenen die altijd zijn geweest van de N.V.P. voorgetrokken worden. Zoals bijvoorbeeld de bekendmaking van de N.V.P. in de pers dat deze partij zich binnenskamers zou beraden over de kabinetscrisis. Geen der ex-Uristen werd hierin gekend noch gehoord. Vanmiddag zou een aantal ex-leden bijeenkomen om de gang van zaken te bespreken en zo nodig stappen te ondernemen. Directe aanleiding hiervoor is de houding van de N.V.P.-fractie gistermorgen in de eilandsraad, die volgens de mening van een kopstuk van de URA, meer met de D.P. schijnt samen te werken dan met de URA. Zoals de Amigoe gisteren schreef, gaf de N.V.P. om "technische en constitutionele redenen" geen medewerking aan de URA-fractie toen deze fractie een motie presenteerde. Hierdoor kon deze motie niet worden behandeld. Ook een verzoek van URA-vertegenwoordiger H. Rojer om een telegram van de B.T.G. alsnog op de agenda te plaatsen, werd geweigerd op voorstel van N.V.P.-fractieleider Juancho Evertsz die voorstelde om het telegram naar de Centrale Commissie te verwijzen. Bij de D.P.-fractie en het bestuurscollege bleek dit voorstel zeer welkom. Hoewel er in principe met het oog op de aanstaande verkiezingen geen afspraak tussen de beide fracties bestaat voor samenwerking in de raad, zijn de ex-leden toch teleurgesteld over een en ander.

Geen cholera op Barbados

BRIDGETOWN — Het ministerie van Volksgezondheid van Barbados heeft met klem de geruchten tegengesproken, als zou op het eiland een geval van cholera zijn geconstateerd. „Het gerucht is van alle grond ontbloot", aldus de verklaring, waarin verder wordt gezegd, dat het laatste geval van cholera op Barbados in 1854 is gemeld. Volgens het ministerie zou het gerucht omtrent het cholera-geval van buiten Barbados afkomstig zijn.

Aardbeving in Peru

WASHINGTON — In het grensgebied van Peru en Ecuador heeft zich een zware aardbeving voorgedaan. Dit heeft het aardbevingsinstituut in Washington vanmorgen bekendgemaakt. De aardbeving heeft op de zogenaamde open schaal van Richter een sterkte van 7,6. Volgens het instituut is deze beving te vergelijken met die, welke Peru op 31 mei heeft getroffen en waarbij tienduizenden mensen om het leven kwamen. De aardbeving van mei had een sterkte van 7,8 op de schaal van Richter.

De aardbeving heeft zich vannacht om 01.00 uur Ant. tijd voorgedaan in een afgelegen bergachtig gebied op ongeveer 440 km ten zuidwesten van Quito, de hoofdstad van Ecuador. Het epicentrum ligt ongeveer 560 km ten noorden van dat van de beving van mei.

De aardbeving heeft in Quito en Guayaquil in Ecuador paniek veroorzaakt.

Bomaanslag in Londen

LONDEN — Op het Britse ministerie voor Werkgelegenheid in Londen is woensdag een bom ontploft. Er is schade aangericht maar er zijn geen doden of gewonden gevallen.

Dinsdag is er in Engeland op grote schaal gestaakt uit protest tegen het wetsvoorstel van de conservatieve regering tegen wilde stakingen dat bij het parlement is ingediend.

Loonmatigingsbesluit in Nederland afgekondigd

DEN HAAG — Met ingang van, vermoedelijk, elf december wordt een loonmatigingsbesluit in Nederland van kracht.

Daarin zal worden bepaald dat gedurende zes maanden na het expireren van een lopende cao de lonen enz. gematigd moeten worden en wel in die zin dat contracten die per 31 december 1970 aflopen per 1 januari 1971 drie procent loonsverhoging mogen omvatten en per 1 april 1971 nog eens twee procent.

Onder de per 31 december aflopende contracten vallen ongeveer 550.000 werknemers.

De langlopende contracten vallen voorshands in 1971 buiten dit matigingsbesluit, maar ze zullen na afloop per 31 december 1971 (de contracten in de metaalindustrie en -nijverheid) dan een half jaar doorlopen.

De Nf 400,— inkomensverbetering mag pas 1 juni 1971 in de contracten worden verwerkt.

De minister heeft het besluit, dat nog in de Staatscourant moet komen, genomen op grond van de overweging dat het belang van de nationale economie (de formule die de wet op de loonvorming daarvoor aangeeft - red.) vordert dat maatregelen voor het peil van de loonkomsten, in samenhang met andere maatregelen, moeten worden genomen.

Huwelijkswetgeving in Alabama ongrondwettig

BIRMINGHAM — De wet op het huwelijk in de Amerikaanse staat Alabama waarbij huwelijken tussen personen van verschillend ras verboden is, is later door een federale rechter strijdig met de federale grondwet van de Verenigde Staten verklaard.

De zaak was aanhangig gemaakt toen een rechter uit Alabama 10 november weigerde het huwelijk te sluiten tussen een blanke legersergeant en een negerin. Later was alsnog toestemming voor het huwelijk verleend toen de federale regering besloot de kwestie aan de grondwet te toetsen.

AVP-UNA motie over kerstbonus verworpen

ORANJESTAD — De Arubaanse eilandsraad hield zich vanmorgen ruim anderhalf uur bezig met de staking van de gouvernementsarbeiders. De scherpe kanten waren er af, omdat inmiddels de staking is afgelopen, doch ook omdat gisteravond in de huishoudelijke vergadering van de raad ruim vier uur gesproken werd over toepassing van reglement van orde. Hedenmorgen lichtten Betico Croes (AVP), A. Werleman (UNA) en Daniel Leo (AVP) de op 1 december jl. ingediende motie toe.

Vooral Betico Croes (AVP) hield een uitvoerig pleidooi, waarbij hij bij het bestuurscollege erop aandrong de kerstbonus te verhogen, zoals in de motie wordt gesteld. Namelijk voor gehuwden van 55 gulden op honderd gulden en voor de ongehuwden van veertig gulden naar 75 gulden. Hij wees erop, dat overal hogere bonussen worden uitbetaald en haalde als voorbeeld aan, de 720 gulden, die de Lago deze maand uitkeert. De heer Betico Croes stelde, dat het BC inconsequent handelde en kon niet begrijpen, dat slechts drie procent werd gegeven, terwijl de kosten levensonderhoud aanmerkelijk meer gestegen zijn. De PPA-fractieleider, dr Gustavo Oduber, vond geen motieven over de AVP/UNA-motie te debatteren. Hij was van mening, dat het BC de zaak goed behandeld had.

Gedeputeerde Max Croes verdedigde het standpunt van het Bc en stelde nog eens dat over de kerstbonus niet onderhandeld kan worden. Met nadruk stelde hij dat het principe blijft bestaan, dat het bc de stakingsdagen niet betaalt, ondanks het feit, dat in deze speciale toestand vijftig procent wordt betaald. De GABA is hiervan op de hoogte gesteld en is het hiermee eens. Hij vond het jammer, dat deze staking zo in een politieke vlak was gebracht. Hij beriep zich op de overeenkomst die het bc verleden jaar met de GABA maakte en waarvan de heer Betico Croes, oud-gedeputeerde, goed op de hoogte was. Wij hebben ons aan deze overeenkomst gehouden, aldus de gedeputeerde.

De heer Betico Croes (A.V.P.) verklaarde, dat wanneer dit jaar de kerstbonus niet verhoogd wordt, dit volgend jaar na de verkiezingen zeker het geval zal zijn. Ged. Max Croes haakte in op een opmerking van de heer Betico Croes van enkele weken geleden dat de ezel naar de put wordt gebracht, maar niet wil drinken.

Tenslotte werd de A.V.P./U.N.A.-motie in stemming gebracht en met twaalf (P.P.A./P.I.A./P.R.O.) tegen negen (A.V.P./U.N.A.) verworpen. Over de behandeling overige agendapunten komt de Amigoe morgen terug.

P.G. trekt voorgestelde schikking in zaak F.S. weer in

WILLEMSTAD — Naar verluidt zou de minnelijke schikking die in de zaak tegen de voormalige politieagent F.S. door de procureur-generaal werd voorgesteld weer zijn ingetrokken. Zoals bekend neemt momenteel waarnemend procureur-generaal mr L. Nahr de zaken waar voor mr J.R. Bouwer, die nu in Nederland vertoeft. Desgevraagd zei mr Nahr vanmorgen niets over deze zaak te kunnen vertellen. Morgenochtend om elf uur zal de zaak in hoger beroep behandeld worden. Zoals bekend werd de politieman F.S. enige tijd geleden, beschuldigd van oplichting op staande voet ontslagen. Dit ontslag werd later door de ambtenarenrechter nietig verklaard, waarop de procureur-generaal tegen het vonnis in hoger beroep ging. Toen twee weken geleden de zaak in hoger beroep werd behandeld, werd door de procureur-generaal en de advocaat S. Le Pole van F.S. aan de rechter verzocht om de zaak achter gesloten deuren te behandelen, welk verzoek werd afgewezen. Door de procureur-generaal werd toen een minnelijke schikking voorgesteld.

Crisis

HET BESLUIT VAN de drie DP-ministers in de regering Petronia om bij de gouverneur hun ontslag aan te bieden zal voor velen niet als een verrassing zijn gekomen na de ontwikkelingen van de laatste dagen. Immers de beslissing van de DP-minister van Financiën, die tevens leider is van de partij, om terug te komen op de belofte die door de raad van ministers aan de ambtenaren was gedaan, t.a.v. een uitkering die gezien moest worden als een voorschot op een nieuwe salarisregeling, maakte verder regeren met de ministers, die van mening waren, dat deze uitkering wel moest plaatsvinden zo goed als onmogelijk.

De toestand die is ontstaan nu de regering-Petronia niet meer op de steun van de DP rekent, is verre van overzichtelijk. Hoewel er een ernstig verschil van mening is ontstaan met coalitiepartner en trouwste vazal in het Dp-blok de PPA, houdt de DP-leiding vast dat er geen sprake is van een breuk tussen beide partijen. De regering-Petronia, of wat er van over gebleven is, weet niet op hoeveel stemmen zij in de Staten kan rekenen behoudens die van de fracties die met een minister in de regering zijn vertegenwoordigd t.w. de PPA (4 statenzetels), NVP (drie zetels) en Frente Obrero (drie zetels). In het gunstigste geval dat de DP-Bovenwinden en de Bonaireaanse PBBU de huidige regering blijven steunen kan men rekenen op een meerderheid van 12-10 in de volksvertegenwoordiging, een nogal wankele basis om verder te regeren.

De mogelijkheid bestaat — en is op de bario-leiders vergadering van de DP naar voren gebracht — dat de afgetreden DP-ministers vervangen worden door drie nieuwe waardoor er niets zou veranderen in de samenstelling van het kabinet. Mocht dit gebeuren dan is het evident dat de hele controverse die is ontstaan geïnspireerd is door de gedachte om de huidige partijleider van de DP te onttronen voordat de verkiezingscampagne begint. Gaat de DP in de oppositie dan is het niet uitgesloten, dat pogingen zullen worden ondernomen om de basis van de regering-Petronia te verbreden door met de AVP in zee te gaan.

In ieder geval zal er, indien de DP uit de regering blijft, een herverdeling en herstructurering van het aantal ministerzetels en portefeuilles moeten plaatsvinden, waarbij het niet uitgesloten is dat het aantal ministers onder druk van Frente Obrero beperkt blijft tot zeven (PPA 3, NVP 2 en Frente 2).

Op dit moment is het ook nog niet duidelijk wat de DP-gedeputeerden in het eilandsbestuur zullen gaan doen. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat het bc ontslag aanbiedt, maar aanblijft tot de eilandsraadsverkiezingen van volgens jaar, waarbij er een situatie zou ontstaan, die men onlangs op Aruba heeft gehad namelijk, dat gedurende maanden lang geen belangrijke beslissingen kunnen worden genomen. Ongetwijfeld zullen de DP-gedeputeerden voor het nemen van een beslissing hieromtrent afwegen of er in de komende maanden politieke successen kunnen worden behaald uit de realisatie van belangrijke projecten, dan wel of de uiterst precaire situatie van het eilandgebied. Curacao de positie van het bc alleen maar bemoeilijkt.

Premier Petronia wacht opnieuw de moeilijke taak om op zo kort mogelijke termijn een oplossing te vinden voor de huidige crisis, zodat het belangrijke werk van de regering — waarbij in het afgelopen jaar al een enorme achterstand is opgelopen door allerlei onnodige verwikkelingen en wij bewonderen de openhartigheid waarmee de premier dit op een persconferentie toegaf — voortgang kan vinden. Geen enkel land is gebaat bij een langdurige regeringscrisis, bij het uitblijven van een gericht beleid naar een betere toekomst. In ons geval zou na de stagnatie die het bestuurswerk sinds de val van de regering-Kroon heeft opgelopen langdurig uitstel weleens funest kunnen blijken....

Kwestie-SLM voor rechter?

PARAMARIBO — Naar het dagblad Suriname woensdagavond bericht zal de regering van Suriname zich tot de Nederlandse rechter wenden, aangezien zij de rechtmatigheid van de beschikking van de staatssecretaris van Verkeer, waarbij aan de SLM wordt verboden van Amsterdam naar Paramaribo te vliegen met een Transavia-vliegtuig, betwist.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21,00 The five man army. WEST-END: 19.00 en 21.00 Day of the black lemons. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Che. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Tabk you all very much. CINE-RIO: geen voorstelling. AIRPORT CINEMA I: zie advertentie. ASIENTO: 20.30 Crescendo - leeftijd 18 jr.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zuid-Bonam en morgenavond te Terra Corrá.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Antillian, TEL.: 54030.

DIVERSEN

KLAVERJASSEN: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

ONTVANGST: 20.30-22.00 t.g.v. 305e verjaardag Korps Mariniers - longroom marinierskazerne, Suffisant.

RUST EN BURGH: 20.00 kerst canasta-drive.

CURSUS: 20.00 voor atletiek - jury - vergaderzaal NABLO, Laufferstraat, Mundo Nobo.

SPORT

SNELSCHAKEN: 20.00 finale - toernooi voor Statuutbeker - Stella Maris.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00 te Jandoret (vóór kerk); 14.00 te Cas Chikitu.

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 en 16.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor Europa; 16.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 15.00-23.00 Carla C - vert. Maduro & Sons.

OPENING: 16.00-18.30 hotel Arthur Frommer, gevolgd door een receptie.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

UITZENDING: 09.30-09.45 programma Famiya Planeá - via Radio-Hoyer I.

CATECHISATIE

DE FLAMBOYANT: 17.00-18.00: jongens en meisjes (twaalf tot vijftien jaar); 18.30-19.30: vijftien jaar en ouder; 19.30-20.30 belijdeniscatechisatie.

PASTORIE TROEPIAALWEG 2 (voor leden Julianadorp en omgeving): 16.20-17.15: vijf tot veertien jaar; 17.15-18.00: veertien jaar en ouder.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

SAMBUMBU

In nette kringen wenste men vroeger in het krijt te staan. Zo verhaalt een vrouw: "Als moeder de kinderen iets op de pof wilde laten halen in een winkel, zei vader: "Nee, laat de kinderen alleen kopen, lenen moet je zelf doen. Anders leren ze een slechte gewoonte. Hebben ze later wat geld, dan kopen ze nog op de pof; en daarvan komt ruzie en scheldpartijen." Een andere vrouw prijst de armoede: "Arm zijn is heerlijk, je ziel moet rijk zijn, je ziel en je geweten." Een ander prijst de armoede omdat je dan zo weinig te prakkezeren hebt en zo rustig kunt slapen.

Op een zilveren bruiloft legde een man uit hoeveel zijn huis had gekost en hoeveel hij al die jaren aan loterijbriefjes had besteed: evenveel als de kosten van het huis.

Er leven honderden mensen die loterij — of nummerbriefjes verkopen, doch er zijn enkele groten. Bij hen zie je de kopers vaak in de rij staan.

P.B.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De koersen op de NewYorkse effectenbeurs zijn woensdag verdeeld tot hoger gesloten. Tijdens het merendeel van de dag had de handel een moeizaam verloop en waren de koersen lager door winstnemingen en onzekerheid over de dreigende spoorwegstaking in de Verenigde Staten. De omzet van 13,5 miljoen aandelen was in vergelijking met de voorgaande dagen niet groot. Nadat het eerder op de dag een verlies had moeten incasseren van meer dan 50 cent noteerde het indexcijfer van Standard and Poor 14 cent hoger. Het indexcijfer van Dow Jones moest aanvankelijk enkele punten prijsgeven, maar was tegen het einde van de handel fracties hoger.

Lokaal product teveel beschermd

WILLEMSTAD — De door de regering voorgestelde regeling voor het heffen van accijns op — bier zal, wat "zeer vele leden" in de staten betreft, wel zijn beslag krijgen. Zij stellen zich op het standpunt, dat zij de consequentie moeten trekken uit hun fiat jegens de "aanhangig gemaakte wijzigingen van de landsverordening In- uit-en doorvoerrechten. Vele statenleden echter blijven de voorwaarde stellen- de-meer-opbrengst van de belastingen op een rechtvaardiger wijze tussen land en eilanden verdeeld wordt. Enkele statenleden stellen nog de voorwaarde, dat de meer-opbrengst geheel dan wel in hoofdzaak zal worden aangewend voor de financiering van maatregelen op sociaal gebied

Verschillende malen wordt in dit verslag verwezen naar de bemerkingen van de statenleden over de gewijzigde IUD-landsverordening- waaromtrent de Amigoe al uitvoerig heeft bericht. De "zeer vele leden" van de staten hebben vastgesteld, dat het iedereen wel duidelijk zal zijn, dat de inkomensverhoging van de overheids-werknemers en de verbeteringen op sociaal gebied welke regering en eilandsbesturen beloofd hebben, "onverbiddelijk gepaard moeten gaan met maatregelen tot verhoging van de overheids-inkomsten." Vandaar ook hun fiat.

Vele andere statenleden en enkele leden echter maakten respectievelijk het bovengenoemde voorbehoud met betrekking tot de verdeling van de belastingen tussen land en eilanden en de besteding van de meer-opbrengst. Dit lokte bij de "zeer vele leden" de reactie uit, dat zijjuistheid van deze standpunten niet vermogen in te zien. Zij verwijzen daarbij naar de door de regering ingestelde commissie om de bedoelde herverdeling te bestuderen. Omdat de staten uiteindelijk bij de vaststelling van de verhoudingscijfers het laatste woord hebben, aldus de "zeer vele leden", kunnen de staten als het zover is en indien nodig hun bemerkingen nog maken.

Enkele leden tenslotte informeerden naar de motieven, waaromde regering "het rapport Van den Berge" niet is gevolgd, waar het de aanbeveling betreft rond het verschil in heffing tussen lokaal bier en het import-product uit de EEG-landen. De aanbeveling hield in, het huidige prijsverschil te handhaven, hetgeen bereikt zou kunnen worden door het accijns op beide te bepalen op 75 gulden en het invoerrecht op het EEG-product te stellen op vijftig procent van de huidige invoerrechten, te weten f.62,50. "Tengevolge van de toepassing der preferentiele rechten zou het import-product-uit-niet- EEG-landen worden belast met f.67 50," aldus de enkele bezwaarde ledenDeze stellen echter vast, dat de regering heeft gemeend zowel het accijns als de invoerrechten te moeten bepalen op 75 gulden, "waardoor het lokale product weer in een gunstiger concurrentie-positie is komen te verkeren ten opzichte van de import."

De betrokken statenleden zijn de mening toegedaan, dat de protectie-maatregelen in hun huidige omvang al voldoende waarborg geven voor een goede afzet van het lokaal product. Dit blijkt volgens hen ook uit het Rapport Van den Berge, waar staat te lezen, dat het verbruikte bier voor meer dan tachtig procent van binnenlandse afkomst is. Ook de exploitatiecijfers van de lokale bierbrouwerij spreken duidelijke taal volgens deze statenleden. Zij geven de verzekering dat zij zonder meer een verdere verhoging van de heffing op het import-product zouden hebben goedgekeurd als de betrokken fabriek met verlies werkte. In de huidige omstandigheden ontbreekt volgens de "enkele leden" elke zinnig argument voor opvoering van de protectie. Tot zover het verslag over de vergadering van de staten.

Beurs van New York

	9/12
Acf Industries Inc.	45
Air Reduction Co	21
Allied Chemical	20 1/4
Allied Chemical	56 1/4
Aluminium Co of America	44 1/2
American Brands	41
American Cyanamid Co	33 1/8
American Electric Power	28 3/8
American Metal Climax	31
American Motors Corp.	5 5/8
American Smelting & Refining	26
American Telephone & Telegraj	46 3/4
Ampex Corp	17 1/2
Anaconda Company	21
Armco Steel Corp	19 3/4
Atlantic Richfield Co	62 3/8
Bendix Corp	26 3/8
Bethlehem Steel Corp	21 1/8
Boeing Co	14 5/8
Burroughs Corp	112 5/8
Canadian Pacific Ry Co	67
Celanese Corp of America	59 1/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	48 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	49
Chrysler Corp	28 5/8
Cities Services Co	47 1/2
Colgate Palmolive Co	43 7/8
Colt Industries Inc	15
Commonwealth Edison	37 1/4
Consolidated Edision of NY	24 5/8
Continental Can Co	38 3/8
Continental Oil	32
Curtiss Wright Corp.	24
Dart Ind	34
DOW Chemical	70
Dupont (e.i.) de Nemours	126 1/8
Eastman Kodak	72 7/8
First National City Bank	68 1/8
Ford Motor Co	54 3/4
Fruehauf Corp	29 5/8
General Electric Co	88 1/2
General Food Corp	83 7/8
General Motors	78 1/8
General Public Utilities	21 5/8
General Tel. & Electronics	28 5/8
Getty Oil	71 5/8
Gilette Co	44 3/4
Gimbel Brothers Inc.	36 7/8
Goodyear Tire & Rubber	30 3/4
Gulf Oil Corp	29 1/4
Illinois Central Ind.	25
Intern. Business Machine	17 1/4
Intern. Harvester	28 1/8
Intern. Nickel of Canada	47
Intern. Paper	34 3/4
Intern. Tel & Tel	48 5/8
Johns-Manville Corp	39 1/8
Kennecott Copper Corp	36 1/8
Kraft Co	40 7/8
Litton Industrie Inc	20 1/2
Lockheed Aircraft	8 3/4

	9/12
Marcor Corp	30 3/8
Martin Mariette Corp	17
May Department Stores Co	29 1/2
McDonnel Douglas Aircraft	19 3/8
Merck & Co	94 1/8
Minnesota Mining & Mfg	94
Mobil Oil Corp.	55 7/8
Monsanto Co	34 3/8
National Biscuit Co	50
	37 5/8
National Cash Reg	15 7/8
National Distillers & Chemical	21 5/8
National Gypsum Co	42 1/8
National Steel Corp	18 3/8
North American Rockwell Corp	18
Olin Mathieson Chemical	31 5/8
Pacific Gas & Electrical	5 7/8
Pennsylvania Central Co	51 1/2
Pepsico, Inc	37 7/8
Phelps Dodge	47 1/2
Philip Morris Inc	29 5/8
Phillips Petroleum	60 1/4
Proctor & Gamole Co	27
Radio Corp of America	27 1/2
Ojjc Republic Steel Corp	53 1/4
Reynolds Tobacco (R.J.)	43 3/8
Royal Dutch Petroleum	75 1/8
Sears, Roebuck & Co	47 3/8
Shell Oil Co	24 1/8
Southern Co	56 5/8
Southern Railway	24 1/8
Sperry Rand Corp	52 1/2
Standard Oil of California	52 5/8
Standard Oil Co Indiana	71 5/8
Standard Oil Co New Jersey	49 7/8
Studebaker Worthington Inc	45
Sunn Oil	34 1/2
Texaco Inc	81 1/4
Texas Instrument Inc	13 3/4
Transamerica Corp	38 1/2
Union Carbide Corp	40 1/4
Union Pacific Railroad	--
Uniroyal	33 1/4
United Aircraft Corp	14 1/4
United Fruit Co	--
US Steel Corp	39
Western Union Telegraph	67 7/8
Westinghouse Electric Corp	36 1/2
Woolworth (F.W.)	--
American Stocks	16 1/8
Brascan	45 3/8
Amerade	45 3/8
Brit. Am. Oil	18 3/8
Caterpillar	40 3/4
Columbia Gas	34 1/4
North Am. Phil Corp	23 3/4
Westerban	34 7/8
KLM	50 1/2
Twent. Cent. Fox	8 1/4
DOW Jones Index:	815.24

Beurs van Amsterdam

	10/12	9/12
1. 7 pCt Ned 66/1		93.80
2. AKZO	70.30	69.90
3. Heinekens bel en be	200.30	195.50
4. Heinekens bier	208.50	203.20
5. Hoogovens	70.30	70.50
6. Philips	45.90	46.30
7. Unilever	82.60	82.70
8. Kon Olie	139.80	140.30
9. KLM	165.50	166.80
10. KNSM	86.10	86.30
11. v. Ommeren	276.5	281
12. Scheepvaart Unie	82.60	84.90
13. Alg Bank Ned	240.5	238
14. Nat Nederlanden	68.50	69.60
15. Ngombezi	73.2	74.0
16. Alb Heijn	143.80	141.40
17. Bergh en Jurgens	213	214
18. Bergoss	142	142
19. v. Berkel	173.00	165
20. Bols	128.00	128
21. Bredero ver bedr	385.5	382
22. Buehrmann Tettero	68.20	70.50
23. Bijenkorf beheer	350.5	350
24. Calve	608	608
25. Cur. Handelmij.	169.1	168.4
26. Elsevier	407	411
27. Fokker	48	48
28. v. Gelder	118.50	123
29. Gist-brocades	85	86
30. v.d. Grinten	235	239.5
31. Hagemeijer	102.10	102.20
32. Internatio-Muller	48.50	47.50
33. Kon Ned Papier	150.2	151

	10/12	9/12
34. Naarden	85.00	83.00
35. Ogem	80.40	80.20
36. Pakhoed	67	66
37. Rijnschelde	158	159.5
38. EMS	16	16.10
39. Scholten-honing	--	38.20
40. VMF	41.50	66.80
41. Ver Ned Uitgeversb	66.10	130
42. Wereldhaven	127	415
43. Wessanen	416	65.20
44. Ant. Brouwerij	65.50	--
45. Ant. Verf	--	116.5
46. Aruba Electr.	120	105
47. Sur. Brouwerij	105	--
48. Converto	--	765
49. Goldmines	760	116
50. Ika Bel Mij	113.60	153
51. Nefo	153	66
52. Robeco	65.10	217.90
53. Rolinco	217.20	168.80
54. Utilico	168.10	117.20
55. Alcan Alum.	118.50	24.75
56. Ned Ant 6 1/2 67	24.25	--
57. Ned. Ant 5 60	86.1	--
58. Ned. Ant 4 1/2 59	77.8	--
59. Ned. Ant 4 1/2 62	89.4	--
	81	
Intern Concern	92.0	92.6
Industrie	109.9	110.1
Scheepvaart	91.1	92.7
Banken	98.9	99.8
Handel	86.3	86.8
Algemeen		98.4

Heer Bommel en de Slijtmijt

6987

6987. — Maaike Prut en Memel Parduin waren overgestapt op een passerende vrachtauto, en gezeten op het dak, deden ze zich tegoed aan de nylon kap, die het voertuig overhuifde. Ze keken pas weer op, toen de wagen met gierende remmen stilhield op een grote parkeerplaats, even buiten de stad. „O, wat is het hier mooi! " riep Maaike uit. „Wat een voedzame buurt! En wat ruikt het hier lekker! " „Een prachtig uitzicht", gaf Memel verrukt toe. „En die gezonde dampen! Hier blijven we wonen, want dit is de beste omgeving, die we voor onze kleine slijtmijtjes kunnen wesnen. En weet je, wat het allermooiste is? Van hieruit kunnen de kleintjes heel gemakkelijk de wijde wereld in." „De moeilijkheid is altijd om de kleintjes de wijde wereld in te krijgen", zei Kwetal. Hij had de kruiwagen voortgeduwd, totdat de stad in het zicht kwam. Nu hield hij op een heuveltop even halt, en keek fronsend naar de gebouwen, die voor hen oprezen. „Daar moeten we naar toe", hernam hij. „Overal een handvol dreumesen neerzetten. Die regelen het dan verder zelf wel." „Slecht werk", klaagde Pastinakel bekommerd. „Ik kom daar niet graag in de buurt, met al dat steenslijpsel onder mijn voeten. Het is gevaarlijk om niet op gras te lopen." „Even maar", riep Kwetal troostend uit. „We gaan straks, als het donker is. En verder hebben we er geen omkijken naar."

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.

12-30

12-30. "Late we gaan zitten en es rustig prate", zegt Seng Kioe "Drie stukke zilver kenne we goed gebruike. Die vent moet met ze geld geen raad wete". "Geloof 'm toch niet! "roept zijn zuster. "Er zit een luchie aan dat verhaal van 'm. "Maar haar broer legt haar met een paar verwensingen het zwijgen op. "Hij is gewoon schatrijk," zegt Tsjiao Tai", en hij kijkt niet op geld als 't om z'n liefhebberij gaat. Sommige rijkaards zijn gek op boeken, of drank, of vrouwen. Hij is het op toneel. Ik heb al vaak goed geld aan 'm verdiend. Verleje jaar moest ik voor een toneelstuk een getemde beer voor 'm organiséren. Nou, daar heeft ie ook mooi voor afgeschoven, dat mag je gerust weten". Seng Kioe en zijn makker lijken vrijwel overtuigd. "Niet dat ik wantrouwig ben", zegt de reus", maar ik wil toch wel effe zelf uitzoeken of er geen vuiligheid achter zit. Tenslotte gaat 't om me zus. 't Is een lastig kreng maar ik zou toch niet willen dat 'r wat overkwam". Tsjiao Tai heeft ze nu precies waar hij ze hebben wil. "Dat is best", zegt hij. "De huismeester zal je zus ook eerst willen zien, al weet ik wel zeker dat de zaak in orde is. Laten we er dan maar meteen heengaan. "Even later lopen ze op straat. Via een omweg wil Tsjiao Tai het drietal meenemen naar de achteringang van het gerechtsgebouw.

..TOETANCHATON..

DAT WAS TE VERWACHTEN! DE VOGELS HEBBEN HUN NEST OPGEZOCHT!

31-8

DE "BLINDE BEDELAAR" SPOEDT ZICH TERUG NAAR DE ATONTEMPEL...

MAAR PAARDEN VERBERG JE NIET GEMAKKELIJK IN EEN NEST... PAARDEN HEBBEN VOER NODIG... GROEN VOER!!

EN DAT IS ALLEEN LANGS DE WATERKANT TE VINDEN...!

Luister en kijk

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the U.N.; 19.30 discovaria; 20.30 castañetas; 21.00 intermedio musical; 21.30 progr. Con cos ta; 22.00 kort nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.08 Dastardly & Muttley; 17.30 Shell progr.; 17.55 days of our lives; 18.15 science report; 18.30 noticia int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 the governor and J.J.; 19.30 one man's show; 20.00 interview met prof. Plokker; 20.15 Judd for the defense; 21.15 nieuws ned.; 21.30 then came Bronson; 22.30 boletin extra; 22.45 the gallant men.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (St Francis hour); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 children's bible hour; 19.30 music background; 20.00 intercession for Israël; 20.45 on the move; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Brady's bunch; 20.15 eng. nieuws; 20.30 governor and J.J.; 21.00 Felony squad; 21.30 Bracken's world; 22.30 then came Bronson.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws en nieuwsblok, op verzoek, sport; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

****

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antillian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 selec- noticia int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musioa mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticia na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia int. (pap.); 13.15 musica mejicana; 13.30 dicolandia; 16.15 noticias local pap.; 16.30 happy birthday.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 23 nov Gershin Jamanica-Poulina; 4 dec Diana Marchena-Galaraga; Diahann Allen-Jacobs; 2 dec Janin Gonzalez-Andries; 5 dec Collin Schorea-Cardozo; 6 dec Shernette Plantein-Carey; 4 dec Igor Sint Jago-Valentijn; 28 nov Teresa de Abreu Ribeiro-de Abreu Ribeiro; 4 dec Charles Nucatia-Airall; 30 nov Ciro Peloz-Hayer.

GEBOREN: 5 dec. Solenge Felida—Acacio; 3 dec. Rubinel Pieter—Nicolina; 6 dec. Pietro Mercera—Lamp; 9 dec. Selma en Elsa Tokaay—Bentura; 7 dec. Grensley Pieter—Lau-A-Kien; 6 dec. Roderic Alberto—Perez; 5 dec. Tessely Bernadina—Curie; 6 dec. Eric Hu-a-ng—Vlaun; 5 dec. Baromeo Daal—Richardson; 4 dec. Susana Machado—Arons; 2 dec. Jacqueline Rojer—Isa; 6 dec. Ranville Honoly—Margaritha.

OVERLEDEN: 6 dec. Petronilia Valerianus Koeiman (53 jr); 5 dec. Adriano Amerikaan (59 jr), Françiose Boncoeur (77 jr); 4 dec. Juana de Palm (88 jr); 5 dec. Irma Martis (42 jr); 3 dec. Norman Milliard (22 jr).

Belgie verlaagt bankdisconto

BRUSSEL — Het Belgische disconto wordt van zeven tot zes en een half procent verlaagd. Op 22 oktober werd het van zeven en een half tot zeven procent verlaagd.



Ong-A-Kwie bij ondertekenning cao Bata:

'Werknemers duur verkocht'

WILLEMSTAD – Volgens de heer C. Jens, directeur op Curacao van Bata Handelmij. nv voor de Antillen en Suriname, is de gisteren tussen Bata en de vakbond CFW afgesloten CAO de eerste voor het kleinwinkelbedrijf. Deze cao, zo memoreerde hij in zijn speech, impliceert een grote verbetering op het sociale vlak. Hij hoopte dat eenieder zich zou inzetten om door een grotere omzet in alle gelederen van het bedrijf het kostenpakket te compenseren en zo de concurrentiepositie te handhaven. Er is met open vizier gestreden. Het niveau van de vakbond strekt zich ver boven dat wat men normaal in het Caribisch gebied tegenkomt, zo eindigde hij zijn toespraak Daarna sprak de heer H. Van Siechem van de CFW. Hij zei te hopen dat de volgende cao nog beter zou zijn. De heer E. Ong-A-Kwie van de CFW memoreerde ook in de landstaal dat een bepaalde groep zegt dat de CFW de werknemers goedkoop verkoopt. Deze keer zijn ze dan duur verkocht, merkte hij op.

Koud Buffet

Het protocol werd op een niet zo gebruikelijke manier bekrachtigd. Het gehele personeel van de Bata was namelijk uitgenodigd om dit heugelijke feit samen met hun directie en de CFW met een koud buffet te vieren. Mevrouw Philipa, shopsteward dankte als laatste spreekster de Bata en de CFW voor hetgeen bereikt was. Zij zei dat men zijn uiterste best zou doen om het vertrouwen dat in hen gesteld was niet te beschamen.

De looptijd van de cao is twee jaar en acht maanden. Zeventien werknemers vallen onder deze overeenkomst. De belangrijkste punten zijn:

*Minimumlonen voor verkoopsters f.10,– boven het wettelijk vastgestelde door het gouvernement. Verkoopsters met een 3 jarige loopbaan ontvangen na het derde jaar minimaal f.230,– per maand.

*Verhoging van het aantal vakantiedagen. Voor elke 2 jaar dienstverband een vakantiedag extra met een maximum van 16 dagen.

*Instelling van een voorzieningsfonds met participatie van werknemer en werkgever van twee procent.

*Instelling kerstgratificatie zijnde halve dag voor elke maand dienstverband indien korter in dienst dan 1 jaar. Een en ander echter met een maximum van Cfls.25.–: 3/4 dag voor elke maand indien in dienst van 1-2 jaar. 1 dag voor elke maand dienstverband indien in dienst langer dan 2 jaar.

*De leeftijd welke genoemd is in de wettelijke regeling voor minimumlonen verkooppersoneel is verlaagd van 21 jaar en ouder naar 20 jaar en ouder.

*Voorts zal de werkgever jaarlijks voor gezinsleden van de werknemers die kostwinner zijn een steunfonds oprichten om gezinsziektekosten te vergoeden.

*Voor kostwinners zal een verzekering worden afgesloten dat in geval van overlijden door ongeval of ziekte aan de nabestaanden 1 jaar vol loon zal worden uitbetaald.

*Een Kort verzuimregeling en een ontslagregeling.

*Aanpassing der lonen ongeveer 3 pCt aan stijging der kosten van het levensonderhoud

*Maaltijden in geval van overwerk
*Vakantie uitbreiding:
2 jaar dienst 1 dag extra
4 jaar dienst 2 dagen extra
6 jaar dienst 3 dagen extra
8 jaar dienst 4 dagen extra

*Betaling bij ziekte:
1 dienstjaar 2 maanden 100 pCt en tot 11 dienstjaren 12 maanden 100 pCt

WILLEMSTAD – Tussen Bata nv en de CFW werd gisteren voor de eerste keer een cao afgesloten. Ter gelegenheid van dit feit werd aan het voltallige personeel een koud buffet aangeboden.
Foto: rechts, de heer C.J.E. Jens, directeur, in donker jasje, geflankeerd door de heren E. Ong-A-Kwie en H. van Sichem (uiterst rechts) van de CFW. Links enkele medewerkers van Bata.

Afscheidreceptie drs A.Jonkers

DEN HAAG — Op een woensdagmiddag in de Rolzaal in Den Haag gehouden ontvangst heeft het hoofd van het kabinet van de vice-minister-president, drs A. Jonkers, afscheid genomen wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd De scheidende functionaris heeft vele honderden belangstellenden de hand moeten drukken. Hij werd terzijde gestaan door de vice-premier, drs J.A. Bakker en zijn opvolger, drs J.Ph. Elzerman.

Onder de vele aanwezigen bevonden zich de Nederlandse premier, P.J.S. de Jong, de minister van Binnenlandse Zaken, mr Beernink, de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer Booi, de oud-ministers Jonkman en Korthals, de president-directeur van de KLM, dr Van der Wal, de vertegenwoordigers van Suriname en de Nederlandse Antillen in Brussel, de heren Ferrier en Morkos, de voormalige Surinaamse gevolmachtigde minister in Den Haag, mr W. Lim-A-Po, oud-gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs Speekenbrink, de Nederlandse ambassadeur en oud-gezaghebber van Curacao, M.P. Gorsira, bestuursleden van de Sticusa en Kamerleden.

Drs Elzerman, die op 24 maart 1913 in Rotterdam is geboren, heeft aan de Nederlands economische hogeschool in Rotterdam gestudeerd. In 1935 deed hij zijn doctoraal examen economie met als hoofdvak bedrijfsleer. Na reeds voor de tweede wereldoorlog naar Indonesië te zijn vertrokken, kwam hij in 1946 naar Nederland, waar hij in dienst trad bij het ministerie van Financiën. Tot 1962 heeft hij gewerkt bij de afdeling inspectie van rijksfinanciën om in 1970 te worden overgeplaatst naar de directie buitenlands betalingsverkeer. Op 1 januari jl werd hij raadadviseur bij het kabinet van de vice-minister-president; nadien werd hij benoemd tot opvolger van drs Jonkers.

George Hueck:

Planning nodig grondaankopen

WILLEMSTAD – Bij de behandeling van het agendapunt van de eilandsraadsvergadering van gistermorgen betreffende de machtiging tot het voeren van onteigeningsprocessen greep het partijloze raadslid George Hueck de gelegenheid aan om zijn bezwaren naar voren te brengen tegen de wijze waarop het bestuurscollege handelt bij grondsaankoop voor o.m. het brugproject. Er moest volgens hem een planning zijn. Door het ontbreken hiervan moeten incidenteel maatregelen genomen worden waarbij dat het algemeen belang uit het oog verloren wordt en de kosten bovendien hoger liggen. Het is volgens hem al voorgekomen dat het eilandgebied zes tot zeven procent meer moest betalen dan noodzakelijk was. Goede planning zou dit voorkomen.

Gedeputeerde P.v.d. Veen lichte van zijn kant een en ander toe en zei dat als op een bepaald moment het bestuurscollege en de eigenaar van een perceel niet tot een overeenstemming kunnen geraken, maakt het bestuurscollege de zaak aanhangig bij de rechter welke laatste "in-bezit-neming" uitspreekt. Tegelijkertijd wordt door de rechter een commissie benoemd die de prijs gaat bepalen. Een onteigeningsproces, aldus de gedeputeerdekan zich jaren voortslepen en daarom verkiest het bestuurscollege "het in-bezit-nemen" op rechterlijke uitspraak zodat het werk dat het bestuurscollege wil uitvoeren zijn beslag kan krijgen.

De heer Rojer noemde een specifiek geval. Over de onteigening van het perceel van een eenvoudige havenarbeider aan wie fl. 7368,40 werd aangeboden voor een deel van zijn perceel. Het betrof hier J.M.A. die gevraagd had om zijn hele perceel te kopen voor tienduizend gulden, zodat hij met dit geld een ander huis in de omgeving kon kopen. Het zou van sociaal gevoel getuigen, aldus de heer Rojer, om tegemoet te komen aan de wens van A.temeer daar maar een klein bedrag hiermee gemoeid was.

Gedeputeerde Van der Veen zei dat het perceel van A. niet op de lijst voor onteigening staat en dat hij niet wist dat A. bereid is het hele terrein te verkopen. In de tweede ronde bracht de heer Rojer naar voren dat het opmerkelijk is dat naargelang de tijd verstrijkt de terreinen van meer welgestelde mensen in waarde oplopen. Hij wees het bestuurscollege er op dat dit ook voor A. zou moeten gelden. Gedeputeerde Van der Veen zei dat de "prijs van het moment" geldt. De heer Hueck hoefde in tweede ronde geen antwoord te geven. Dit raadslid had gezegd: "met de gedeputeerde kan niet gediscussieerd worden."

Bij punt 6, grondaankoop te Maripompoen, wilde de heer Hueck iets naar voren brengen maar kreeg daartoe geen kans aangezien voorzitter A. Kibbelaar snel hamerde. Hueck: "Hoe kunt U mij zien als U met Uw hoofd over de stukken gebogen zit.....

Verdachte in marihuana zaak:

Drank vind ik erger

WILLEMSTAD – "Drank vind ik veel erger; waarom marihuana strafbaar is, weet ik niet," verklaarde gisteren R.J., die werd voorgeleid daar hij verdacht werd van het in bezit of aanwezig hebben gehad van hennep. Hij zou in Venezuela en Miama een portie marihuana hebben gekocht en ondermeer bandleden van een beatgroep die onlangs wegens deze kwestie in het nieuws zijn geweest hiervan hebben voorzien.

Ook waren er vijf sigaretten in een tas van een vijftienjarig meisje K. gevonden. De vader van het meisje had deze sigaretten toevallig gevonden. Hij had ze weggegooid. Later zijn ze door de politie teruggevonden. Drie van de sigaretten zijn naar het gerechtelijk laboratorium in Nederland opgestuurd. Daar bleek dat ze marihuana bevatten. De officier van justitie vond het een ernstige zaak. De vader was van het feit dat zijn jonge dochter rookte erg geschrokken, zo zei hij. Dat de sigaretten marihuana bevatten, deed de deur dicht. Een vijftienjarig meisje marihuana geven is heel erg, zo vond de officier.

Beklaagde ontkende echter sigaretten aan het meisje gegeven te hebben. Zij heeft ze uit Canada meegenomen, zo verklaarde hij. Ze zijn niet van mij.

Officier: De Antillen kunnen dit soort dingen niet dragen: de gemeenschap is daarvoor te klein. Hij eiste één jaar gevangenisstraf waarvan zes maanden voorwaardelijk met aftrek van voorarrest.

De jonge mensen, zo vervolgde de officier, zeggen dat ze er mee experimenteren. Maar ze blijven het doen en dan is het geen experiment meer. Ze vinden het zo "bijzonder heerlijk", dat zij er niet vanaf stappen.

Beklaagde echter vond er weinig aan. Ik merk er niets van, antwoordde hij op de vraag of hij ook wel eens gerookt had. Ik drink liever een bier of een whisky.

De raadsman van de beklaagde, mr. J.A. van 't Hoog, twijfelde er aan of zijn client ooit wel marihuana in zijn bezit had gehad. Hij voerde dit aan daar er volgens hem zelfs geen spoortje marihuana in beklaagdes auto, huis of kleren was gevonden. De portie die hij verkocht heeft, aldus de advocaat, kunnen best een "onschuldig kruid" zijn geweest, temeer daar hij het erg goedkoop had ingekocht. Verder had beklaagde verklaard dat bezoekers vaak eigen marihuana meebrachten. "Kan het niet zijn dat het spul van mijn client met dat van de bezoekers die wel echte marihuana meebrachten vermengd werd? ", vroeg hij zich af. Hij ging verder uitgebreid in op de geschiedenis van de tabak. Omstreeks 1500 was zelfs de doodstraf in verschillende landen ingesteld op roken van gewone tabak. En wat zie je nu, men heeft het roken niet kunnen laten. En alcohol daar heeft men geen bezwaar tegen, mên kan zich rustig een "delirium tremens" drinken, zonder dat men strafbaar is. Om van longkanker maar te zwijgen.

Maar als men marihuana rookt, krijgt men ineens enorm zware straffen. Hij achtte echter in dit geval niet bewezen dat zijn client marihuana had gehad en vroeg vrijspraak. Volgende week woensdag zal de rechter uitspraak doen.

WILLEMSTAD – Het Curacaos carnavalscomité 1971 heeft de medewerking gekregen van de Kamer van koophandel in het streven om volgend jaar op Curacao een daverend carnavalsfeest te organiseren. De Kamer zal aan haar leden een circulaire doen uitgaan, waarin zij haar toestemming betuigt met een eventuele bijdrage van hun kant in de bestrijding van de kosten van de organisatie van het feest. Deze kosten worden door het comité geraamd op 14.000 gulden. Uitgegaan wordt van de gedachte dat als ieder honderd gulden stort men het eindcijfer haalt. Men krijgt dan het recht dat zijn zaak tien weken achtereen in het Carnaval bulletin, waarvan de eerste aflevering op 5 januari verschijnt, wordt vermeld. Bijdragen kunnen gestort worden ten name van het carnavalscomité bij de plaatselijke banken en op gironummer 102520. Op de foto het moment van de aanbieding van de begroting van het carnavalscomité aan de vertegenwoordiger van de Kamer, de heer J. A. Hollander door v.l.n.r. de heren Omalio Meriën, voorzitter van het comité, Juan Geerman, ondervoorzitter, Nilo Servage, coordinator.

ORANJESTAD. — De derde ronde van het Junioren-songfestival van de Trupialen kon dinsdagavond geen doorgang vinden vanwege de regen. Deze derde ronde is nu uitgesteld tot donderdag 10 december 's middags om half zes.

Jubilarissen bij Mijnmij.

WILLEMSTAD — Op 16 december wordt een aantal jubilarissen van de N.V. Mijnmaatschappij Curacao gehuldigd. De feestelijke bijeenkomst vindt plaats in de z.g. staffclub op het maatschappijterrein. De jubilarissen zijn: Silvester T. Kronstadt (30 jaar), Enrique Mauricia en Roderick Gordon (26 jaar) en de volgende werknemers die allen 25 dienstjaren achter de rug hebben: Andres D. Bernadina, Henry E. Lie-A-Tjam, Benjamin B. Manuel, Leonsito P. Doran, Angel C. Ustacia, Martinus Sambre, Issachar J. Simmonds, Richard A. Kimon, William B. Riley en Hezekiah E. Fergus.

Cur. Strijkkwartet in kerk van Brievengat

WILLEMSTAD. — Omdat momenteel in Centro Pro Arte werkzaamheden aan de gang zijn in verband met de onlangs veroorzaakte waterschade, zal de kwintetavond door het Curacaos Strijkkwartet vrijdagavond in de kerk van Brievengat worden gehouden. De kaartenverkoop begint om kwart voor acht aan de ingang van de kerk.

WILLEMSTAD – Boneco-voorzitter Erwin Koenze is dezer dagen teruggekeerd uit Peru, waar hij een door de Clasc en het Wereld verbond van de Arbeid (WVA) mede-gefinancieerde cursus bijwoonde voor werknemers in de textiel-, kleding- en leer-industrie, gevolgd door een congres in begin december. Daarop werd besloten een commissie te vormen om de oprichting van een federatie in genoemde sector voor Latijns Amerika voor te bereiden. De heer Koenze (uiterst links op de foto) noemde de cursus vruchtbaar. Hij heeft, naar hij zei, vóór zijn vertrek naar Peru onder dwang ontslag moeten nemen bij La Aurora. Hij is nu verbonden aan de cooperatieve van ontslagen Dividivi-werkneemsters in de Conscientiesteeg.

Filmliga Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Vanavond zal in theater Oranje de filmliga een aantal interessante films vertonen. De voorstelling begint om kwart over acht. Na het nieuws zullen twee voorfilms worden vertoond: „Filmberichten uit Suriname" en „De Mooiste tijd". De eerste is een film van Piet Buis en behandelt de meest uiteenlopende onderwerpen van Suriname. De tweede film is een weergave van een klas die voor de taak staat om examen te doen. „Zur Sache, Schätzchen" is de lichtvoetige film, waar de leden van de filmliga allang op hebben zitten wachten.

Geboren
RALPH ALEXANDER
Harold S. Durgaram
Agnes H. Durgaram-Peterse
Michael
Derek
Curacao, 9-12-'70
Tijdel. St. Elisabeth Hospitaal

Abortus in Canada bepleit

OTTAWA — Een door de overheid ingestelde commissie heeft het Canadese lagerhuis aanbevolen, dat elke vrouw die twaalf weken of korter zwanger is, abortus door een bevoegde medicus moet kunnen krijgen. Een mannelijke en een vrouwelijk lid van de uit vijf vrouwen en twee mannen bestaande commissie waren daartegen.

Bij een zwangerschap van meer dan twaalf weken moet abortus kunnen worden verkregen als er gevaar bestaat voor de lichamelijke of geestelijke gezondheid van de vrouw. Dit moet ook gelden als de kans groot is, dat het kind lichamelijk of geestelijk ernstig onvolwaardig zal zijn.

In het lijvige rapport van de commissie staat ook, dat sterilisatie op verzoek toegestaan moet worden en dat iedereen voorlichting op het gebied van geboortenbeperking moet kunnen krijgen. Op school dient seksuele voorlichting te worden gegeven.

Communistisch virus in Zuid Amerika

BUENOS AIRES — De gemeenschappelijke manoeuvres van Argentijnse en Braziliaanse landstrijdkrachten, die eind oktober begonnen en een maand hebben geduurd, worden in politieke kringen in de Argentijnse hoofdstad gekenschetst als „het begin van de confrontatie met het communistische virus uit Chili, Bolivia en Peru.

Officieel werden de manoeuvres bij het publiek aangekondigd als „verdediging van de democratie".

In politieke kringen in Buenos Aires worden de oefeningen rechtstreeks in verband gebracht met het aan het bewind komen van linksgeorienteerde regeringen in Bolivia, Peru en Chili.

Onderminister Farmer treedt uit kabinet Nixon

WASHINGTON — James Farmer, de hoogst geplaatste neger in de Amerikaanse regering, die is afgetreden als onderminister van Volksgezondheid, Onderwijs en Welzijnszorg, heeft verklaard dat zijn pogingen om een eind te maken aan de discriminatie bij de uitvoering van regeringsprogramma's in de bureaucratie waren vastgelopen. Hij zei dit op een persconferentie in Washington nadat hij aanvankelijk had meegedeeld te zijn afgetreden om "persoonlijke redenen."

Volgens Farmer lag het niet aan de regering-Nixon of aan het Witte Huis, maar aan het massale van zijn departement. Voor de discriminatie was niet de president of het kabinet verantwoordelijk maar de natie zelf.

Op de vraag of hij de negers zou aanbevelen bij de presidentsverkiezingen in 1972 op Nixon te stemmen, wilde hij geen antwoord geven. Hij herinnerde eraan, dat hij geen politieke [illegible] voor dat zijn ontslag op 21 december van kracht wordt.

"Ik moet bekennen dat ik me erger over de logge bureaucratie en dat ik, speciaal nu, terugverlang naar mijn oude werk als advocaat, criticus en activist. Ik ben er nu van overtuigd dat deze weg, binnen de regering, niet de manier is waarop ik persoonlijk zo doeltreffend mogelijk mijn volk en mijn land kan dienen," aldus Farmer.



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bek[…] op maandag 11 januari 1971, des voormiddags 11.00 ter kan[…] de Dienst voor Openbare Werken.

Openbare aanbesteding zal worden gehouden voor levering va[…] Brandweerwagen volgens leveringsbestek No. 1 1971.

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden tegen […] van fl. 2.50 verkrijgbaar bij het kantoor van voornoemde Dien[…]

Niet in de gelegenheid zijnde U allen persoonlijk te bedanken v[…] de grote belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en bij […] heengaan van onze innig geliefde echtgenoot, vader, […] schoonvader en grootvader.

CERILIO MADURO

betuigen wij U langs deze weg onze oprechte dank.
In het bijzonder gaat onze dank naar de doktoren Willemsen en C[…] en personeel van het San Pedro Hospitaal.

Uw belangstelling was ons een grote troost.

San Nicolas, December 1970

Namens de fa[…]
Mevrouw de W[…]
Ofelia Maduro-[…]
kind[…]

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 860.

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Tale of the cock (18 jr). Rialto: 20.00 One armed swordsman (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 John and Mary (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The fiction makers (14 jr).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Henricus; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS; zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S (nachtdienst):
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
KOOPAVOND: tot 22.00 uur te Oranjestad.
FEESTAVOND: 20.30 korps Mariniers - Marinierskazerne, Savaneta. MUZ.: Steelband The Invaders en beatband The ...fries. (Vertrek bus om 19.30 uur van Stadion; ROUTE: postkantoor, Warenhuis van de Ree, politiepost Santa Cruz, Esperanza, Commandeursbaaiclub naar kazerne; en om 20.00 uur vanuit San Nicolas bij Essopomp aan de Schaepmanstraat langs L.S.P. en politiewacht naar kazerne.)
OEFENEN: 20.00-22.00 kerkkoor - Prot. kerk, San Nicolas.

SPORT
VOETBAL: 20.00 Jong Aruba vs Aruba Jrs. - hoofdkl. - Stadion; Universal vs Juv. Will. - A.kl. - L.S.P.
BASKETBALL: 20.30 Caribe vs Ritz - heren A.kl. - baan Aruba Jrs.

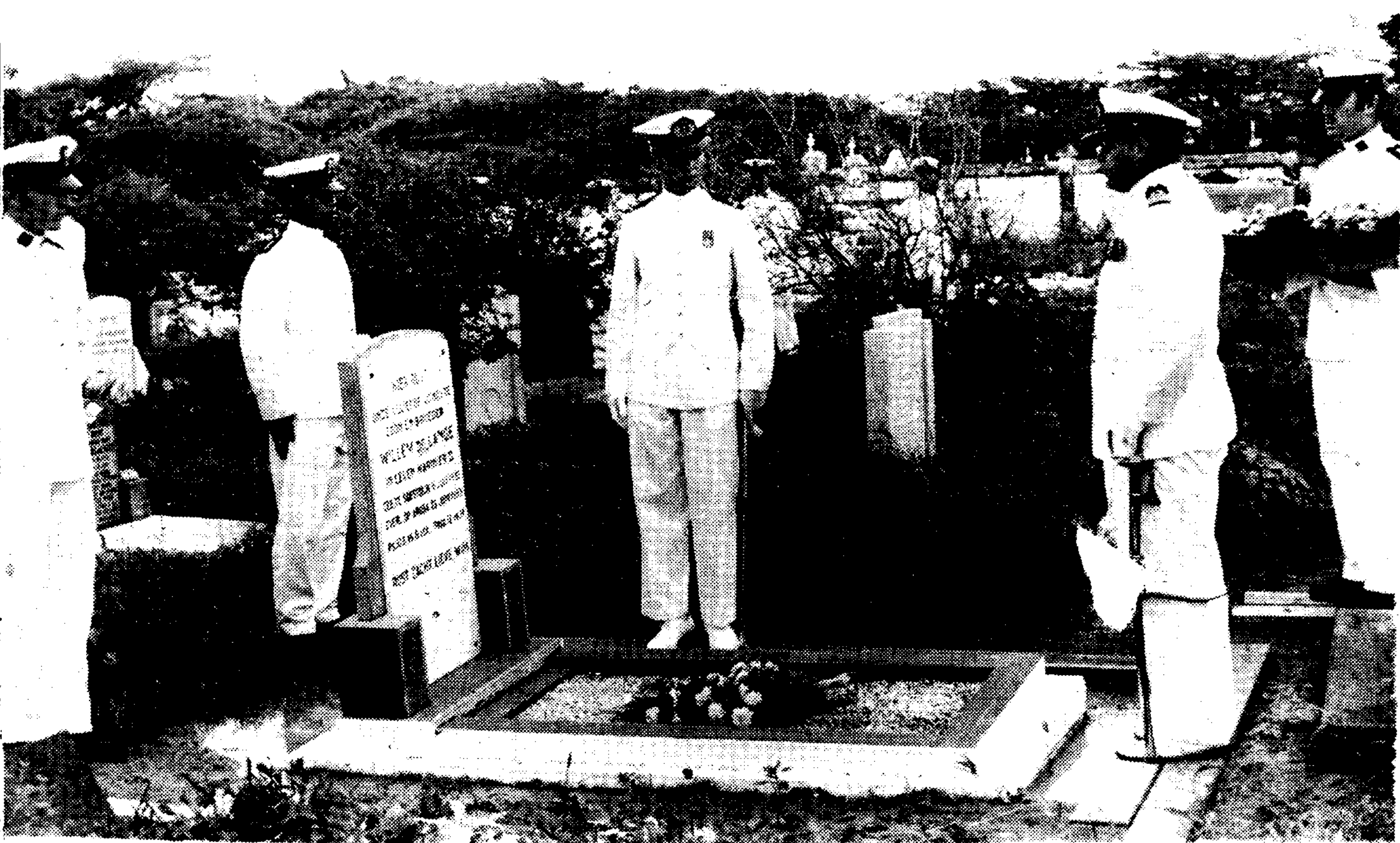
VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-13.30 te Savaneta.
CURSUS: p.m. tekenen en schilderen - (leeftijd twaalf tot twintig jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 08.30 voor Europa; 15.00 voor Europa en New York - Postkantoor; 09.30 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken ... uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 17.50-19.00 rolschaatsen (...gens) - clubgebouw.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de ... - Sint Annaschool, Noord. FILM: Bastiaan vindt een vader.
EAGLECLUB: 17.00-18.00 gitaarlessen o.l.v. mevr. Rhoda Cayne.

SPORT
BASKETBALL: 19.30 Estrella vs R.C.A. - play-off heren B.kl. - baan Tivoli.
VOLLEYBALL: 19.45 R.C.A. vs C.F.T. - heren B.kl. - L.S.P.

Teatro Harlekino weer in actie

ORANJESTAD. — De poppenkastgroep van de Senioren Trupialen zal op Statuutdag, dinsdag 15 december, enkele voorstellingen geven in het clubgebouw aan de La Sallestraat. Sinds het bezoek aan Bonaire is deze groep niet meer opgetreden. Alleen afgelopen zondag trad men in Bolivariana op voor de kinderen van de A.C.I. Het stuk dat op Statuutdag gebracht wordt is geheel nieuw en wordt voor het eerst opgevoerd. Traditiegetrouw bij de Trupialen gebeurt alles in het Papiamento.



ORANJESTAD – De viering van de 305de verjaardag van het Korps Mariniers werd gistermorgen op Aruba ingezet met een korte herdenkingsplechtigheid bij de graven van mariniers op de Protestantse (4) en katholieke begraafplaats (3) aan de Boerhavestraat. De commandant van de kazerne, luitenant-kolonel der mariniers, T.A.M. van der Vaart, legde hierbij bloemen op de verschillende graven.

BC bij Lago op bezoek



SAN NICOLAS – Het Arubaanse bc heeft een bezoek gebracht aan Lago's ontzwavelingsfabriek in opbouw. De foto toont het ogenblik, dat de gedeputeerden Coby Alders en Bety Arends en waarnemend secretaris, Armando Muyale de maquette van deze fabriek aandachtig bekijken.

SEROE COLORADO – Op uitnodiging van de Lago heeft het bestuurscollege van Aruba onder leiding van zijn voorzitter O.S. Henriquez een bezoek aan deze maatschappij gebracht. Doel was om het bc op de hoogte te stellen van de vorderingen rond de in aanbouw zijnde ontzwavelingsfabriek.

In het hoofdkantoor van Lago werden de gasten door de directie ontvangen, waarna president-directeur, Roy L. Trusty, een korte uiteenzetting gaf, gevolgd door een algemene beschrijving van het project en de stand van zaken door technisch directeur Henry Nowell. De heer Peter DeMay, plaatselijk directeur van het project ging daarna uitvoeriger in op het geheel en de vorderingen. Tenslotte gaf de proces-manager, Carle Williams, een uiteenzetting van de opleiding, het opstarten en de personeelsbezetting van het project.

Een uitleg van de werking en bedrijfswerkzaamheden in het raffinage-controle-centrum en het verpompings-centrum werd gegeven door de heer Raymundo Farro, ingenieur van het project, alsmede door de heer August Genser, superintendent van de zogenaamde bevoorradingsafdeling. Vice-president, LeRoy Johnston besloot de voordrachten betreffende de ontzwavelingsfabriek met een inleiding over de verminderde milieu-vervuiling.

De gasten werden daarna rondgeleid over het bouwterrein van het ontzwavelingsproject. Zij bezichtigden de maquettes van de verschillende eenheden, waaruit de fabriek bestaat en die zich bevinden in het kantoor van de hoofdaannemer Parsons. In het raffinage-controle-centrum en het verpompings-controle-centrum konden gezaghebber en gedeputeerden zien hoe de moderne computer installaties, die de zenuwknopen van het bedrijf zijn, werken. Na afloop bood de directie de gasten een lunch aan.

Bij berijden van bromfietsen

Verplichte valhelm wacht op nieuwe wet

ORANJESTAD. – Twee jaar lang heeft het Arubaanse bestuurscollege een studie gemaakt van de mogelijkheid om voor berijders van motorrijwielen en bromfietsen een valhelm verplicht te stellen. Intussen hebben reeds enigen van hen het leven verloren, omdat zij geen helmen droegen. Uit de brief, die het bc aan de leden van de eilandsraad zond, blijkt dat het nog wel even zal duren voordat de verplichting een feit wordt, aangezien gewacht moet worden op de nieuwe verkeerswetgeving die door de centrale regering wordt ontworpen.

Het bc aan de eilandsraad: „Bij schrijven dd. 8 juli 1968 heeft de Hubentud Patriotico Arubano uw raad verzocht om een eilandsverordening in het leven te roepen, waarbij het dragen van helmen door berijders en duo-passagiers van motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor verplicht wordt gesteld. In uw openbare vergadering van 17 oktober 1968 verwees uw raad deze aangelegenheid naar ons college ter fine van pre-advies.

Te vergaand ingrijpen?

Bij de bestudering van de onderhavige materie werden wij geconfronteerd met de principiële vraag of de overheid door het vaststellen van een dergelijke verordening niet een zaak gaat regelen, die in wezen tot de persoonlijke verantwoordelijkheid van de betrokken personen behoort. Met andere woorden leidt een dergelijke verordening niet tot een te vergaand ingrijpen in de privé-belangen van de burgers.

Na uitvoerige ambtsberichten betreffende deze materie te hebben ingewonnen, hebben wij het standpunt ingenomen, dat nu de berijders en duo-passagiers van motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor de gevaren, die hen kunnen treffen niet inzien of niet willen inzien, de noodzaak wel aanwezig moet worden geacht, dat de overheid te dien aanzien regelend optreedt, waarbij er van uit mag worden gegaan, dat een regeling zoals bovenbedoeld geen bezwaar ontmoet en wel op grond van het feit, dat het tot de taak van de rechtsorde behoort om rechtsregels op te stellen ter bescherming van die belangen, welke dringende bescherming behoeven.

Nieuwe verordening

Aangezien nadat wij bedoeld standpunt hebben ingenomen, de wegenverkeerswetgeving, waartoe de onderhavige aangelegenheid behoort, door de laatste wijziging van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen landszaak is geworden, hebben wij de minister van Verkeer en Vervoer verzocht te willen bevorderen, dat een regeling zoals door de Hubentud Patriotico Arubano voorgesteld voor Aruba in leven wordt geroepen. Bij schrijven dd. 2 april 1970 deelde de minister-president ons college mee, dat aangezien, de regering een verkeersdeskundige heeft opgedragen een nieuwe landsverordening inzake het wegverkeer te ontwerpen en dat aangezien dit ontwerp, dat op korte termijn kan worden tegemoet gezien, ook aan ons college voor advies zal worden aangeboden, de regering het thans niet wenselijk acht een incidentele wijziging van de bestaande Wegenverkeersverordening Aruba tot stand te brengen." Aldus het bc.

Holiday personeel op Antillen deelt in soc programma

ORANJESTAD. – In Holiday Inn Aruba werd gistermiddag door Innkeeper George Salati een persconferentie gehouden, waarbij aan de pers het Holiday Inn magazine met het artikel over Aruba werd overhandigd. De heer Salati benadrukte nog eens het belang van deze publicatie, welke aan 750 duizend reisagenten enz. wordt gezonden, terwijl het blad ook in 174.880 Holiday Inn-kamers komt te liggen.

De heer Salati had echter ook nog meer andere nieuws. Hij zette uiteen dat de Holiday Inn een programma heeft waarin zijn personeel deel kan nemen in de winst en ook een pensioen-plan. Tot op heden was dit alleen voor personeel werkzaam in de Verenigde Staten. Dit is echter thans ook uitgebreid tot het personeel op Aruba en Curacao, mede dank zij de goede verstandhouding met de besturen van de vakbonden. Het voornaamste doel hiervan is iedere werknemer te doen beseffen, dat hij een belangrijk aandeel in de vooruitgang van het bedrijf levert en ook in die vooruitgang meedeelt.

Trupialen zingen in Franciscuskerk

ORANJESTAD. – Op de derde zondag van de Advent zal de avondmis van zeven uur in de Franciscuskerk te Oranjestad worden opgeluisterd door Aguinaldos, gezongen door de Trupialen Junioren. Ook de symfonia di boca-groep zal onder deze avondmis optreden.

Drie opvarenden geven tevergeefs voorkeur en Aruba

SAN NICOLAS. – Drie opvarenden van een tanker beviel het blijkbaar zo goed op Aruba, dat zij hun tanker lieten vertrekken zonder zich aan boord te begeven. De politie maakte aan dit uitstapje een einde en zorgde dat de mannen naar hun land werden terug gezonden.

In San Nicolas zag een man, dat een onbekende met de motor van zijn auto bezig was. Toen de onbekende merkte dat hij ontdekt was, nam hij de benen. Het bleek dat ook enige onderdelen van de auto verdwenen waren.

Truck over kop na aanrijding met hijskraan

ORANJESTAD. – Op het kruispunt te Kibayma, op de weg naar Tanki Leendert, had een verkeersongeval plaats, waarbij een hijskraan en een truck betrokken waren. Oorzaak was, dat de bestuurder van de truck de afstand tot de kraan verkeerd berekende. Toen hij probeerde de kraan te passeren, kwam hij er mee in botsing en ging over de kop. Schade aan de kraan 4500 gulden en aan de truck achthonderd gulden.

Op de Fergusonstraat reed de bestuurder van een auto tegen een lichtmast. De schade was eveneens achthonderd gulden.

Op het kruispunt, Middenweg/Kruisweg slipte de bestuurder van een auto op het natte wegdek en kwam in botsing met een andere wagen. Hier was de schade zevenhonderd gulden.

De politie verleende negen maal assistentie. Vier chauffeurs, die verkeersovertredingen begingen, onder wie twee dronken bestuurders, werden verbaliseerd.

Bedrijfsongevallen

BEATRIXLUCHTHAVEN. – Op het vliegveld was een werknemer doende koffers op elkaar te stappelen. Plotseling slipte de man en kwamen de koffers op hem terecht. Hij werd ter observatie in het hospitaal opgenomen.

Op het Lago-terrein slipte eveneens een werknemer van een der aannemers. Hij werd eveneens ter observatie in het hospitaal met lichte verwondingen opgenomen.

Huistelefoon-installatie op luchthaven duurder

ORANJESTAD. – Op 11 december 1969 keurde de eilandsraad een krediet van 85 mille goed voor bestelling van een huistelefoon-installatie voor de luchthaven. Nader is gebleken, aldus het bc aan de eilandsraad, om de aansluitcapaciteit van de installatie voor het nieuwe stationsgebouw van tweehonderd op driehonderd interne nummers te brengen, terwijl tevens extra faciliteiten nodig zijn, zoals het inkiezen van omroepsysteem, sperren Curaçao verkeer en telling registratie per intern toestel. Inmiddels zijn de prijzen ook stevig gestegen. De kosten van aanschaffing en plaatsing en bijkomende voorzieningen zijn thans begroot op 193.500 gulden, inclusief een post van 9205 gulden voor onvoorzien. Het aanvullen krediet zal worden opgebracht in de ontwerp-begroting van de telefoondienst 1971. In verband met lever- en bouwtijd, vraagt het bc toestemming aan de eilandsraad om nu reeds tot bestelling te mogen overgaan.

Regenmakers haalden uitstekend resultaat

WASHINGTON. — Een groep Amerikaanse geleerden is er bij proeven in Zuid-Florida in geslaagd uit afzonderlijke stapelwolken zevenmaal zoveel neerslag te produceren als er normaal placht te vallen. Een rapport over dit experiment is besproken op een internationale conferentie over weerkunde in Tel Aviv.

Volgende zomer gaat men proberen afzonderlijke stapelwolken te verenigen en dan het experiment te herhalen. Volgens het rapport was uit een groep wolken die zich spontaan hadden verenigd 22-maal zoveel neerslag gevallen als er uit de afzonderlijke wolken zou zijn neergekomen.

Politie bond Ned. Antillen legt grieven aan de regering voor

WILLEMSTAD. – Na ongeveer zeven weken te hebben gewacht op reactie van de zijde der regering op een telegram dd. 5 oktober 1970, waarin om een onderhoud werd verzocht, verzond het bestuur van de politiebond op 24 november een tweede telegram, waarin aan het eerste telegram werd gerappeleerd en werd aangedrongen op „spoedige inlossing van uw belofte ter voorkoming gevolgen ontevredenheid in het korps politie". Naar aanleiding van dit rappel stemde minister-president E. O. Petronia erin toe het bestuur op 27 november te ontvangen. De politiebond werd bij dit gesprek vertegenwoordigd door de bestuursleden P. E. Martina (voorzitter), N. Calmes (secretaris), R. N. Josefa (tweede secretaris), S. A. Goyla (penningmeester) en A. J. van Haren (commissaris).

Van de kant van de politiebond werd naar voren gebracht, dat de ontevredenheid en de onrust in het korps in een niet te verwaarlozen staat verkeren vanwege het personeelstekort, aanvallen in de pers, onvoldoende sociale voorzieningen, onvoldoende tegemoetkomingen bij verhuiskosten, miserabele salariëring bij sommige rangen, en niet efficiënte wervingsactie. Er werd op gewezen, dat dit aanleiding geeft tot het treffen van maatregelen teneinde de orde en discipline te waarborgen, „want orde en rust moeten eenmaal heersen in een zichzelf respecterende staat". Tevens moet een eind worden gemaakt, zo betoogde men van de zijde van de bond, aan ongegronde ernstige verdachtmakingen door kwaadwil-scheppende elementen jegens het politie-apparaat. Dit alles, zo voerde men aan, heeft als gevolg dat goede krachten, die hier niet tegen bestand zijn en misschien het voorgevoel hebben dat zij zich op een gegeven moment niet meer zullen kunnen bedwingen, het korps vroegtijdig verlaten om elders een nieuw bestaan op te bouwen, terwijl de achterblijvers in een gefrustreerde positie geraken, waardoor zowel het enthousiasme, de zelfbeheersing als de werklust op een laag niveau komen te staan. Teneinde uit deze impasse te geraken dringt de bond er bij de regering op aan de nodige maatregelen binnen de kortst mogelijke tijd te treffen.

Salarisverhoging

De bond legde een reeks voorstellen ter tafel om aan bepaalde grieven, die in het korps leven, tegemoet te komen. Ten aanzien van de salarisverhoging diende de bond een ontwerp in, waarvan de minima en maxima als volgt zijn:

Adsp.-agent en arb.-contr., bijst. in- en uitkl. één jaar 388 gulden (ongehuwd) en 480 gulden (gehuwd), vijf jaren 448 gulden (ongeh.) en 560 gulden (geh.); agent één jaar 525 gulden (ongeh.) en 650 gulden (geh.), elf jaren 681 gulden (ongeh.) en 850 gulden (geh.); agent eerste klasse één jaar 617 gulden (ongeh.) en 770 gulden (geh.), dertien jaren 852 gulden (ongeh.) en 1065 gulden (geh.); hoofdagent één jaar 732 gulden (ongeh.) en 915 gulden (geh.). dertien jaren 980 gulden (ongeh.) en 1225 gulden (geh.); onderinspecteur één jaar 852 gulden (ongeh.) en 1065 gulden (geh.), dertien jaren 1120 gulden (ongeh.) en 1400 gulden (geh.); adjunct-inspecteur één jaar 772 gulden (ongeh.) en 965 gulden (geh.), drie jaren 812 gulden (ongeh.) en 1015 gulden (geh.); inspecteur één jaar 892 gulden (ongeh.) en 1115 gulden (geh.), dertien jaren 1168 gulden (ongeh.) en 1460 (geh.); inspecteur eerste klasse één jaar 1024 gulden (ongeh.) en 1280 gulden (geh.), elf jaren 1272 gulden (ongeh.) en 1590 gulden (geh.); hoofdinspecteur één jaar 1272 gulden (ongeh.) en 1590 gulden (geh.), zeven jaren 1437 gulden (ongeh.) en 1800 gulden (geh.); commissaris politie 1550 gulden (ongeh.) en 1940 gulden (geh.); hoofdcommissaris 1700 gulden (ongeh.) en 2150 gulden (geh.).

Inspraak

Betreffende de inspraak bij krachtens landswetten te regelen aangelegenheden de politie betreffende is de minister eraan herinnerd, dat hij indertijd zou hebben doen blijken een voorstander te zijn van een apart G.O. voor de politie, hetgeen de volledige instemming van de bond heeft. Een en ander gezien de diverse aparte regelingen, die de politie heeft in vergelijking met andere diensten. In het besef dat het in het leven roepen van een dergelijke instantie de nodige organisatie vergt, werd in afwachting daarvan het verzoek gedaan om ten minste twee zetels in het huidige G.O. toegewezen te krijgen. Ten aanzien daarvan wordt ook een request bij de gouverneur ingediend.

Gevarenpremie

Een toelage van tien procent van het inkomen is aangevraagd. De bond meent dat de politie recht heeft op deze toelage. Evenals in Nederland streeft hij ernaar dit te verkrijgen. Vooral in dit land, waar in principe de leden van de Hermandad tegen alle ongeregeldheden het hoofd moeten bieden, daarbij niet meegerekend de gevaren bij het afnemen van het examen-rijbewijs (geen verzekering), het besturen van autobussen tijdens stakingen en dergelijke.

„De opkomende generatie over de hele wereld — aldus een circulaire van de bond aan de leden over het besprokene — rebelleert tegen het gevestigde establishment. Dit manifesteert zich in gezagsondermijnende acties, gepaard gaande met gewelddaden tegen personen en goederen (vide 30 mei). Het politie-apparaat als uiterlijk teken van het gezag wordt beledigd, getreiterd en uiteindelijk met stenen en andere voorwerpen toegegooid en mishandeld. In het verleden heeft men kunnen ervaren dat tientallen politie-ambtenaren min of meer ernstig zijn gewond door rebellerende elementen. Verdediging hiertegen bestaat niet, althans niet in die mate dat de politieman zonder kleerscheuren zegeviert. Immers er is hier sprake van een massa, die erop uit is de politie uit te schakelen. De politieman, die de mening is toegedaan dat hij hiervoor niet — althans niet voldoende betaald wordt, om zijn leven op het spel te zetten, kan twee dingen doen, namelijk zijn wapen op de massa leegschieten of hard weglopen. Geen van beide gevallen is verkieselijk en heeft zich tot nu toe niet voorgedaan. Echter verdient het wel aanbeveling dat het een en ander in overweging te nemen en de politieman financieel ervan te laten kwijten dat hij in die gevallen steeds koel blijft en zijn taak verricht met aanvaarding van alle daaruit voortvloeiende gevaren."

Nachtdienst

De minister is aangeraden ook de toelage voor dienst in de nachtelijke uren te laten herzien, daar er onderscheid moet worden gemaakt tussen de politieman, die periodiek één à tweemaal nachtdienst verricht en de politieman, die slechts avonddienst verricht. De uren van de nachtdienst vergen veel meer energie en dienen ook hoger te worden gehonoreerd. Daarom is voorgesteld de darkhourspremie voor de uren tussen 00.00 uur en 06.00 uur te verhogen van 0,30 naar 0,60 gulden per gemaakt uur.

Welstandsgrens

Ambtenaren, die ongehuwd of gehuwd, respectievelijk 5760 en 4608 gulden aan inkomen genieten en een rang boven agent eerste klasse bekleden, komen niet in aanmerking voor vergoeding in geld en in de meeste gevallen wegens gebrek aan personeel ook niet aan vergoeding in vrije tijd toe voor gemaakte overuren. Zij kunnen echter op voordracht wel in aanmerking komen voor een gratificatie, doch de wijze waarop deze gratificaties worden toegekend, brengt steeds ontevredenheid met zich mee, daar zij niet aan de hand van het gemaakte overwerk worden uitgekeerd. Opgedragen overwerk moet uitbetaald worden. Men kan onmogelijk van een werknemer eisen dat hij met liefde en inspanning overwerk verricht waarvoor hij niet betaald wordt.

De minister zegde direct toe, dat hij de oplossing hiervan zou bespoedigen. Enige ambtenaren boven de welstandgrens zouden intussen reeds een vergoeding hebben ontvangen.

Kledingtoelage

Een verhoging van ten minste vijftig procent van de kledingtoelage is aangevraagd. Van de politieman wordt geëist dat hij dagelijks in een schoon uniform op dienst verschijnt. In aanmerking moet worden genomen, aldus de bond, dat de politieman in zon en weer zijn dienst verricht, in auto's op en neer rijdt, met autowrakken sjouwt en dergelijke, meestal vuile zaakjes moet opknappen. In het gunstigste geval moet het hemd driemaal en de broek eenmaal per week worden gereinigd. De kosten daarvan zijn ongeveer 3,30 gulden en per jaar ruim 170 gulden. Zijn uitrusting voor wat betreft de kleding komt ook op een kleine 170 gulden te staan. Voor het behoud daarvan heeft de ambtenaar dus per jaar ongeveer tweemaal 170 gulden nodig. De toelagen van respectievelijk 120 en 150 gulden voor onder-officieren en hoger, waarvan het hogere personeel ook nog een avondtenue, die tamelijk kostbaar is, ter beschikking moet hebben, zijn gruwelijk laaggebleven sedert de vaststelling daarvan een kleine veertig jaar geleden.

Diensttijdenregeling

Ondanks alle gewijzigde werkomstandigheden zit de politie nog te kampen met de 42-urige werkweek. Waarom — zo vraagt de bond zich af — moet de politie, die qua energievergend werk zeker niet onder moet doen voor de administratieve functies, minder rusttijd genieten. De invoering van de veertigurige werkweek kan niet langer uitgesteld worden.

Sociale voorzieningen

De politieman loopt tijdens de uitvoering van zijn werkzaamheden bepaalde gezondheidondermijnende risico's. Van hem wordt verwacht dat hij een brandend gebouw binnen treedt, in het water springt of in een put afdaalt om hulpbehoevenden te redden en ziektegevallen, ongeacht de besmettingsgraad de nodige hulp te verlenen. In de gevallen waarin zijn gezondheid direct wordt benadeeld, ten minste voor de uiterlijk waarneembare directe kwetsingen wordt voorzien, maar de ambtenaar is zelf verantwoordelijk voor de indirecte besmetting, die zich in de regel na enige tijd openbaart.

Met het oog hierop— aldus de bond — is het niet meer dan billijk geweest dat politie-ambtenaren die vóór 1949 in dienst zijn, een vrije geneeskundige behandeling genieten.

(Wordt vervolgd)

Mulo-examen

ORANJESTAD — Op 1, 2 en 3 december is het mondeling gedeelte afgenomen van het herkansingsexamen Mulo. Van de negentig kandidaten, die zich voor dit examen gemeld hebben, zijn 68 geslaagd voor het A-diploma, een voor het B-diploma, een heeft zich teruggetrokken, terwijl twintig zijn afgewezen. De geslaagden zijn:

Ephraim Frank Hugo de Lannoy; Leonora Margaret Bell; Luis Rufino Tromp; Nicomedes Ambrosio Wever; Rolando Remigio Schwengle; Edna Carmen Ramou; Emiliano Alex v.d. Linde; Juan Bertrano Vrolijk; Edwin Romeo Croes; Erich Fernando Censer; Silvia Imelda Winterdal; Lavinia Amaria Wilson; Gladys Raquel Bruges; Gregory Granvell Raven; Orlando Eduardo Arends; Josefina Azucena Orman; Francisca Dolores Paula; Yvonne Anne Vieira; Wayne Francisco Mc. Dougal; Mercedes Zievinger; Stanley Anthony Davelaar; Tito Emilio Jansen; Mario Cornelis Maduro; Augustina Delfina Roga; Elgin Ferdinand Kock; Michael Lo-Fo-Sang; Ramon Alejandro Statia; Heriberto Javier Sneek; Francisco Roberto Arendsz; John Albert Oduber; Eddy Waldemar Samson; Imelda Eleonora Lumena Burleson; Glenda Jacinta Almary; Glenda Helen Marlyn Thiel; Candida Rosa Wester; Edwin Casildro Pontilius; Franklyn Mariano Krosendijk; Mario Donata; Frederik Servilio Hoevertsz; Roy Sanchez Violenes; Glenda Maria Ridderstap; Rodney Marvin Marugg; Rudi Robert Rodriguez; Pedro Rigoberto Roga; Mildred Lourdes Martijn; June Mary Franken; Carlos Rafael Nicolaas; Angelica Lucita Labasti; Carlos Antonio Augustinus Molina; Romulo Henriquez; Emilia Francisca Kock; Claudio Carlos Quant (B); Clara Jannette Werleman; David Manuel Franken; Rodulfo Simon Dirksz; Lidwina Maria Claret Ras; Benedicto Maduro; Reinira Maria Boekhoudt; Minguelina Maria Evertsz; Petra Maria Flanegin; Irving Charles Marton Richardson; Rosella Amelia Carty; Karel Erwin Dirksen; Alicia Leoncia Richardson; Ilse Marie Samson; Maria Mireya Lacle; Edwin Nicomedes Maduro; Martina Bernadita N. Wanga; Fabiano Maduro



WILLEMSTAD – *Sinterklaas heeft met overmacht te kampen gehad, zo werd de Amigoe van de kant van Jaycees verzekerd, naar aanleiding van het berichtje Sint en Kerstman. De overmacht bestaat eruit, dat de in het buitenland gekochte cadeaus ondanks alle mogelijke beloften niet op tijd zijn aangekomen. Men had namelijk de garantie gegeven, dat de goederen op 20 november op Curacao zouden aankomen. Deze datun werd niet gehaald, maar het tijdstip werd uiteindelijk nog meer verlaat toen het schip, waarmee een en ander werd vervoerd, vertraging ondervond van het slecht weer. De Jaycees stonden toen voor de vraag: de goederen uitpakken, opnieuw verpakken en alsnog distribueren of de verdeling afgelasten. Men koos voor het eerste, ook al omdat men de kinderen niet wilde teleurstellen. De beslissing werd genomen in overleg met een aantal leerkrachten en voor zover mogelijk heeft men een groot aantal school-hoofden gewaarschuwd, dat Sinterklaas zijn presentjes wat later zou bezorgen dan men van hem gewend is. Daarom trof de Jaycees het Amigoe-bericht van afgelopen dinsdag pijnlijk. Dit was ook het geval met de daarin door een leerkracht geuite klacht, dat de Jaycees er beter aan zouden doen om minder cadeaus in te slaan, maar dan wel van betere kwaliteit, om juist de meer behoeftige kinderen beter te kunnen verrassen. Gisteren deelde een woordvoerder van de Jaycees mee, dat men dit jaar al een andere koers heeft gevaren. Verleden jaar bedacht men namelijk zestienduizend kinderen en dit jaar negenduizend. In 1969 waren er geschenken bij van zestig, tachtig cent tot ongeveer twee gulden. Omdat men dit jaar minder kinderen wat wilde geven varieerde de prijs van de geschenken van f. 1,60 tot zelfs tien gulden. Men had wel kritiek verwacht op dit laatste aspect, zo deelde men bij de Jaycees mee, maar dat de kritiek juist andersom zou zijn, dat kwam kennelijk slecht aan. Nog steeds is een groep van zes tot acht Jaycees elke avond in de toneelzaal van Huize Habaai druk bezig de kisten met speelgoed uit te pakken en de geschenken in te pakken voor de Curacaose jeugd (zie foto).*

Verdiensten Clay en Bonavena

NEW YORK. — Casius Clay heeft met zijn nachtwedstrijd tegen de Argentijn Oscar Bonavena een flinke buit in de wacht gesleept. Het totaalbedrag dat Mohammed Ali opstrijkt, komt neer op zo'n 750.000 dollar. Bonavena moet zich met iets minder tevreden stellen. Hij ontvangt 400.000 dollar.

Er waren in totaal 19.417 betalende bezoekers aanwezig, die 615.401 dollar neerlegden. De overwinning van Cassius Clay opent lucratieve perspectieven met het oog op zijn titelgevecht met de huidige wereldkampioen Joe Frazier. Zowel Madison Square Garden in New York als Houston in Texas willen de ontmoeting organiseren, waarbij een recette van 10 miljoen dollar wordt verwachtt.

ROME — President Tito van Zuidslavië heeft besloten zijn officieel bezoek aan Italië, dat vandaag zou ingaan, uit te stellen, zo is van welingelichte zijde in Rome vernomen. Het besluit is door de Zuidslavische regering genomen.

Volleyball-toernooi

WILLEMSTAD — Op 15 december wordt op de banen van het Fatima College en het Xaveriuscollege het z.g. stopwatch volleybaltoernooi gehouden voor VWO, HAVO, MAVO, ETAO, Huishoud- en Technische scholen. De wedstrijden beginnen om negen uur 's morgens en eindigen om zes uur 's middags. De wedstrijden staan onder leiding van het driemanschap, mej M. Anthonia en de heren G. Goede en N. Augusta. De scholen zijn als volgt ingedeeld:

Meisjes - A: Jeanne d'Arc College I; Ancilla Domini I; Stella Maris College; Nilda Pinto I; Eligia Martier.

Meisjes - B.I: Wilhelminaschool; Jeanne d'Arc College II; Goslingaschool; Jacques Ferrandi; Regina Pacis.

Meisjes - B.II: Ancilla Domini II; Zwijssen College: Maria College; Nilda Pinto II; Laufferschool.

Jongens - A.I: T.C. St. Jozef; M.T.S. I; P.L.T.S. I; Ignatius College I.

Jongens - A.II: Ignatius College II; T.C. St. Paulus; Zwijssen College I; ETO Buena Vista I;

Jongens - B.I.: Goslingaschool; Zwijssen College II; Openbare ETAO; P.L.T.S. II; Stella Maris College.

Jongens - B.II: ETO Buena Vista II; ETO Mart. de Porres; M.T.S. II; Thomas College.

Jongens - B.III: Laufferschool; Maria College; Maria Immaculata Lyceum; Wilhelminaschool.

Dames-voetbal

WILLEMSTAD — S.V. Veendam organiseert zondag in het stadion van SUBT te Kintjan een dames voetbaltoernooi dat om tien uur 's morgens begint. De finale die om half drie begint, wordt voorafgegaan door een ontmoeting tussen Veendam jr en SUBT jr. De dag wordt afgesloten met een wedstrijd tussen het eerste elftal van Veendam en Real Rincon van Bonaire. Deze wedstrijd begint om kwart over vier. Het schema van de dameswedstrijden is als volgt: 10.00u: Centro Social Femenina — Deportivo Italia; 10.50u: The Rockets — Estrellas del SUBT; 11.40u: Cuzufa Tigers — North Stars. De toegangsprijs bedraagt twee gulden voor volwassenen (kinderen halve prijs).

Perzische ambassade in Wenen bezet

WENEN — Een veertigtal Perzische studenten is woensdag de Perzische ambassade in de Oostenrijkse hoofdstad binnengedrongen. De studenten maakten zich van het gebouw meester en verschansten zich er in, zo meldt het Oostenrijkse persbureau APA.

[...]d. Jonckheer: al betekent het politiek [...]rlies, impopulair maar in algemeen belang

[...]eventig mille houdt bc [...]n oppositie gescheiden

[...]LLEMSTAD. – Nog geen zeventigduizend gulden, in geld uitgedrukt, [...]g de scheiding tussen het bestuurscollege van Curacao en de [...]imaliseerde oppositie in de raad, welke gistermorgen slechts twee [...]eden telde H. (Bebe) Rojer en G. Hueck (partijloos), waar het ging over [...]tbonus voor de werklieden en arbeiders in eilandelijke diensten. Men [...]lkaar echter niet vinden, omdat, zoals ged. A. A. Jonckheer het, namens [...]bc formuleerde: „De kerstbonus, zoals aan de raad voorgesteld, het [...]mum was". Overigens kreeg de door het bc voorgestelde bonus nog het [...]van de gehele raad, omdat de raadsleden Rojer en Hueck niet gauw [...]g uit de voeten konden en dus nog in de zaal aanwezig waren toen [...]itter A. Kibbelaar de vraag stelde: „Gaat de raad met dit voorstel [...]ord? ", welke vraag gevolgd werd door een harde hamerslag. Op dat [...]blik hadden de raadsleden J. Evertsz (NVP) en Rojer gelegenheid [...]egen hun stem te motiveren, en was de heer Hueck al opgestaan om dit te doen. De haast waarmee een en ander gebuerde was dermate groot, dat [...]elfs een kerstwens af kon, zoals tè doen gebruikelijk tenzij er nog [...]akort opnieuw een openbare raadsvergadering wordt gehouden. Hoe het [...]zij, de kerstbonus voor deze categorie overheidspersoneel blijft veertig [...]n voor ongehuwden en 55 gulden voor gehuwden en daarnaast zeven [...]n per kind, dat tot het gezin behoort van laatstgenoemden.

[...]eftinck [...]s voorbeeld [...]esteld

[...]n antwoord op vragen in de eerste [...]de had ged. Jonckheer zijn spijt [...]uigd over het feit, dat twee leden [...]de raad het niet hadden kunnen [...]ten politiek of zelfs goedkope [...]tiek te bedrijven. Een (Hueck, [...]) was zelfs zo persoonlijk gewor[...]n, dat men zijn familie in het debat [...]okken had door te stellen, dat hij [...], red.) met een „gouden lepel in [...] mond geboren was". Dit was [...]r de gedeputeerde aanleiding [...]delijk te maken, dat zijn vader de [...]n van een landmeter was geweest [...]zich door hard werken de positie [...] kunnen veroveren, welke hij nu [...]leedt. Daaraan kon menigeen een [...]rbeeld nemen. Want doorgaans is [...] zo, dat degenen, die het meeste [...]en over het werk, het slechtste [...]en.

[...]e positie

[...] Jonckheer ging in zijn betoog [...]kelijk in op hetgeen in de [...]e anderhalf jaar zoal gedaan [...]oor de overheidsarbeiders: in [...]ber 1969 een loonsverhoging [...]21 procent; in augustus een [...]werkende kracht van negenhon[...] gulden; een loonaanpassing van [...]estegen kosten van levensonder[...]d met twee procent, met terug[...]kende kracht tot juli van dit jaar [...]uitbetaald sedert 11 december; [...]n volgend jaar een verhoging van [...]kindertoelage van drie tot vijf [...]en en dan nog later in 1971 een [...]etering van de vakantieregeling [...]een uitkering van het vakantie[...]. Dit pakket samen met hetgeen [...]reeds bezat betekent, dat de [...]eidsarbeiders een positie heb[...], welke in het bedrijfsleven op [...]cao niet voorkomt, aldus ged. [...]kheer.

[...]ls er meer gegeven kon worden, [...]zou niemand ertegen zijn, zo [...]te de gedeputeerde op. Maar de [...]nciele positie is deplorabel en dus [...]het niet. Overigens zouden de [...]ikasters, die nu bemerkingen [...]en, dit ook hebben als de [...]tbonus bv. duizend gulden be[...]g.

[...]rkeerde indruk

[...]et moest ged. Jonckheer van het [...], dat de heer Rojer een verkeerde [...]uk had willen wekken toen hij [...] (ged. red.) had geciteerd uit de [...]ulen van de 1969-vergadering [...]n de kerstbonus besproken werd. [...]heer Rojer had namelijk volgens [...]gedeputeerde de gedachte gewekt, [...] hij toen categorisch had gesteld, [...] de overheidsarbeiders dit jaar als [...]tbonus een quincena uitbetaald [...]den krijgen. Hij (ged. red.) had [...]n slechts gezegd, dat men dit zou [...]ijken.

De goedkoopste politiek was be[...]ven, aldus ged. Jonckheer, toen de [...]r Rojer had gezegd, dat de [...]olmachtigd minister een terug[...]kende kracht zou krijgen van [...]e ton. De dag nadat dit bericht [...] verschenen in de krant was het [...]melijk volledig ontkend door de [...]trale regering.

De gedeputeerde legde er de [...]druk op, dat men als volksverte[...]woordiging het gehele volk verte[...]woordigt en dus ook het alge[...]en belang in het oog moet [...]uden. Men is niet gekozen als [...]tegenwoordigers van een groep [...]elders alleen of van de arbeiders in [...] algemeen.

[...]populair

[...]et behartigen van het algemeen [...]ng kan met zich meebrengen, dat [...] ook impopulaire maatregelen [...]mt. Ook al zou hij er slechts [...]deel van ondervinden als politicus.

Toch wilde hij wel meedelen, dat hij bij het recente overleg op Aruba met betrekking tot de herziening van de salarissen van de ambtenaren, had verklaard, dat het voorstel voor een uitkering van 170 of 215 gulden voor ongehuwde of gehuwde ambtenaren, onmogelijk was voor het eilandgebied Curacao. Daarom was hij er tegen geweest. Het geld is er nu eenmaal niet, dus kan het eilandgebied het niet dragen.

De gedeputeerde wilde zelfs zover gaan, dat hij er zich bewust van is, dat dergelijke impopulaire maatregelen misschien kunnen betekenen, dat hij na de volgende verkiezingen niet terugkeert. Maar dat heeft hij er voor over, zo stelde hij. Tenslotte bewijst de geschiedenis, dat impopulaire maatregelen op de lange duur ten voordele van de gemeenschap blijken te zijn.

De gedeputeerde verwees in dit verband naar de vroeger Nederlane minister — nu professor — Piet Lieftinck. Toen deze nog bewindsman van financiën was kon men zijn bloed wel drinken. Toch zou Nederland nooit geworden zijn, wat het nu is, als niet min. Lieftinck indertijd zijn impopulaire maatregelen had getroffen.

Stemmenaantallen

Bij de beantwoording van de heer Hueck memoreerde de ged. nog eens, diens stemmenaantal bij de verkiezingen in 1969 (in 1967: G. Hueck: 208 stemmen; A. A. Jonckheer: 102, in 1969: Hueck 133, A. Jonckheer: 201). Dit raadslid kreeg ook te horen, dat de raad zelf moet beslissen of men de vakbond al dan niet wil ontvangen. Daar beslist het bc niet over. Verder deelde de gedeputeerde desgevraagd nog mee, dat de eventuele uitkering aan de ambtenaren niets te maken heeft met een bonus. En tenslotte kreeg de raad nog te horen, dat alleen de laag tbetaalde ambtenaren een kerstbonus krijgen, welke gelijk is aan die voor de overheidsarbeiders.

Zoals al gezegd de kerstbonus voor deze overheidsdienaren blijft zoals het bc hem heeft voorgesteld. Toen de tweede ronde ten einde liep en de NVP-fractieleider kans had gehad zijn pro-stem te motiveren, deed de heer Rojer mededeling van het feit, dat hij blanco zou stemmen. Hij deed dit omdat hij niet later van bepaalde zijde het verwijt wilde te horen te krijgen dat hij er tegen was geweest, dat de arbeiders iets kregen. En hij kon er ook niet vóór stemmen, omdat hij zich niet kon verenigen met de door het bc voorgestelde kerstbonus. Voorzitter Kibbelaar maakte de heer Rojer er toen opmerkzaam op, dat hij slechts vóór of tegen kon stemmen, waarna de heer Hueck al opstond om zijn stem te motiveren.

Formeel

Bij deze opmerking van de voorzitter gaf de heer Hueck zijn collega Rojer een seintje om de zaal te verlaten. Toen beiden nog bezig waren hun spullen te pakken, vroeg de voorzitter of de raad met het (bc)-voorstel akkoord ging en hamerde daarna meteen af. De fractieleider van de L., Van Delden, had toen, zo hij al dit gewild had, zijn eventuele stem niet kunnen motiveren. Vanwege de haast. Nu was het bc-voorstel tenminste met algemene stemmen — formeel — aangenomen.

Biljartzege voor Curacao

WILLEMSTAD — Curacao heeft met biljart gewonnen van Aruba. De uitslag van de wedstrijden die in het afgelopen weekeinde in het Centro Social Catolico werden gehouden, was 5-1. Euphrosina van Curacao speelde gelijk met de Arubaan Ponse. Hernandez won twee partijen van Croes en Martijn volgde zijn voorbeeld tegen Tj. Kam Jet. Celso Hernandez was de beste speler met een algemeen gemiddelde van 8,33 en het beste partijgemiddelde: 9,37. Freddy Martijn had een serie van 73 caramboles. De heer Sanzio D. Schob, voorzitter van de Curacaose Biljart Bond, reikte de prijzen na afloop van de wedstrijden uit.

Selectietoernooi drie eilanden

WILLEMSTAD — De data van het selectietoernooi tussen de voetbalelftallen van Curacao, Aruba en Bonaire zijn bepaald op 8, 9 en 10 januari. De winnaar van dit toernooi stelt de Antilliaanse ploeg gedurende heel 1971 samen.

WILLEMSTAD – In de transito-hal van de Dr Albert Plesman-luchthaven werd dinsdag een cocktail party gehouden ter gelegenheid van de eerste DC-9-vlucht van de LAV naar Curacao. Zoals bekend zijn er nogal wat strubbelingen geweest in verband met het uitvoeren van vluchten met straalvliegtuigen tussen de Antillen en Venezuela door respectievelijk de ALM en de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij. Oorspronkelijk had de LAV geen straalvliegtuigen ter beschikking. Toen het zover was rezen er moeilijkheden tussen de ALM en de Venezolaanse regering. Intussen heeft men een voorlopige schikking getroffen, op grond waarvan de wederzijdse vluchten kunnen worden uitgevoerd.

Op de foto enkele functionarissen van de Venezolaanse luchtvaart, o.a. de heren Masser, Rojas Silvestre en gezagvoerder Paredes samen met onder-inspecteur G. Christiaan van de vreemdelingendienst.



Geschoolde Antillianen bij Shell

WILLEMTSTAD — Op het in De-Groene Amsterdammer verschenen artikel van Gerrit Vlieger over de recente Antilliaanse economische missie, die op de verkeerde weg was in Nederland, heeft Shell Curacao nv gereageerd. Dit naar aanleiding van de opmerking van de schrijver, dat Shell op Curacao 95 procent ongeschoolde Antillianen in dienst heeft en slechts drie á vier procent geschoolden en staffunctionarissen. Van Shell-zijde werd opgemerkt, dat het wel duidelijk zal zijn, dat het voor een gecompliceerd, zeer technisch bedrijf als Shelis, onmogelijk is te functioneren met zo'n hoog percentage ongeschoolden onder zijn personeel. Bij Shell meent men aan de hand van het genoemde percentage, 93 dat de schrijver eigenlijk heeft gerefereerd naar de brochure. De Koninklijke/Shell groep op Curacao, welke door de missie in Nederland als informatiemateriaal werd uitgedeeld. In deze brochure stond, onder meer het volgende: "De personeelssterkte van de op Curacao werkzame maatschappijen van de Koninklijke/Shell groep bedroeg eind 1969 ruim 3500, waarvan 3000 Antillianen. Van het aantal niet-stafleden (2800) bedroeg het percentage Antillianen 93." Verder kan nog meegedeeld worden dat het aantal Antilliaanse personeelsleden, welke onder de categorie ongeschoolden valt, dat ogenblik 64 bedroeg en dus slechts 2,1 procent van het totale Antilliaanse personeelsbestand uitmaakte.

Busongeluk in Turkije

KONYA — Twaalf mensen zijn levend verbrand en vijfentwintig gewond geraakt toen een bus en een vrachtauto dinsdagavond op 150 km ten noorden van de Turkse stad Konya tegen elkaar reden en in brand vlogen. De passagiers van de bus slaagden er niet in uit de brandende wagen te komen. Bij de slachtoffers zijn geen buitenlanders.

Raad in de bocht raad in de bocht raad in de bocht

WILLEMSTAD. – Het was vijf minuten over één gistermiddag toen de eilandsraad – misschien voor het laatst in 1970 – na een openbare vergadering uiteenging. Zoals gewoonlijk leverde de tweede vergader-ronde grotendeels een herhaling van de eerste ronde op. Toch was er wel het een en ander aan pikanterieën te beleven. Daar was het antwoord van ged. A. A. Jonckheer, dat hij jammer genoeg niet de cijfers bij de hand had om de heer H. (Bebe) Rojer (URA) te beantwoorden, waar deze vroeg, hoeveel de aanpassing van de vergoeding van de gedeputeerden en de eilandsraadsleden, inclusief terugwerkende kracht, wel zou gaan kosten. De heer Rojer kreeg te horen, dat hij bij de begrotingsbehandeling nog eens terug kan komen.

In kort bestek hierbij de tweede ronde:

EVERTSZ (NVP): Het klinkt misschien vreemd, wat ik nu zeg, maar voor ons is het niet vreemd. Wij vertegenwoordigen immers het gehele volk..... De kerstbonus moet eigenlijk geincorporeerd worden..... Ook het presentiegeld van de raadsleden is aangepast en heeft een terugwerkende kracht. Ik ben gaarne bereid een initiatief-voorstel te ondersteunen om gedaan te krijgen, dat de terugwerkende kracht en aanpassing van de raadsleden weer ongedaan gemaakt wordt.....

Ged. Jonckheer zei, dat hij op Aruba had verklaard tegen de uitkering aan de ambtenaren te zijn. Hij had echter moeten zeggen, dat hij er op zakelijke gronden niet voor kon zijn. De centrale regering moet namelijk zijn eerder gedane belofte nakomen ... En wat prof. Lieftinck betreft, ik vroeg de gedeputeerde of hij het had over Van der Hoeven. Dit raadslid en de professor heten allebei namelijk Piet. De heer Van der Hoeven heeft indertijd een goed financieel beleid gevoerd. Nu zijn er echter miljoenen te kort. Nu is het slechter dan ooit. Het slechte beleid is in de twee jaren gevoerd (vóór Jonckheer gedeputeerde was, zo was op te maken uit de woorden van de heer Evertsz, red.). Van dit bc zou hij (Evertsz, red.) alleen ged. Jonckheer in een eventueel samen te vormen bc willen terugzien.

ROJER (URA): Wat de overheidsarbeiders vooruit zijn gegaan werd alleen bereikt doordat men verleden jaar heeft gestaakt. Altijd zijn deze arbeiders achtergesteld. Natuurlijk staat het algemeen belang centraal, maar ik geloof ook, als ik het verkeerd zie, dan moet men het mij maar zeggen, dat het algemeen belang niet mag indruisen tegen de gerechtvaardigde verlangens van een bepaalde groep.....

De gedeputeerde is niet correct, waar hij zegt, dat er geen protest is vernomen, toen de aanpassing voor de raadsleden aan de orde was. Ik heb toen in de centrale commissie gezegd, dat als dit voorstel zo aangenomen zou worden, de arbeiders wel eens met hun verlangens voor de dag zouden komen..... Als iedereen het er mee eens is, dan ben ik bereid een lening aan te gaan om de terugwerkende kracht, die we ontvangen hebben, terug te storten en die af te betalen in de tijd dat we nog in de raad zitten. Een gelijke loonaanpassing met twee procent voor hoge en lage salarissen, dat is onrechtvaardig.... Hoeveel kost eigenlijk de aanpassing van gedeputeerden en raadsleden en de terugwerkende kracht daarvan?

HUECK (partijloos): Wie wind zaait, zal storm oogsten, ik zal het nu maar in het Nederlands zeggen.... Ik ben er ook voor om de terugwerkende loonaanpassing terug te storten.... Als je een man bent, dan ook moet je all around gaan.... Zeg niet, dat de moeilijke financiele situatie alleen door de arbeiders komt..... Hoeveel hebben de recepties en feesten van de overheid gekost? .... Bij de boekhouding heb je twee kanten: crediet en debet; men moet een zaak steeds van twee kanten bekijken.... Het is het systeem van dit bc: voor de een breed, voor de ander smal uitgemeten wordt..... Dit bc komt niet meer terug. De gedeputeerde heeft er zich nu al bij neer gelegd.... Ook de lage ambtenarensalarissen moeten zo snel mogelijk aangepast worden....

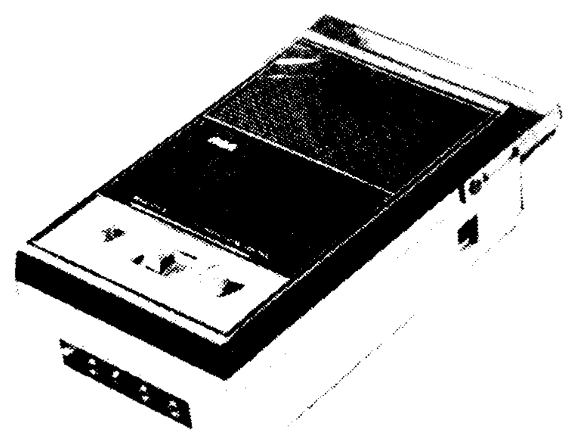
WINKLAAR (NVP): Wij blijven altijd zakelijk ... Wij zijn consequent..... De centrale regering faalde, want die heeft de ambtenaren een salarisherziening toegezegd..... Wat doet het bc als de uitkering voor de ambtenaren er toch komt. Gaat men geld lenen? De huidige kerstbonus is inderdaad klein. Heeft het bc het idee, dat die het volgend jaar hoger kan zijn? .....

GED. JONCKHEER: Aan Evertsz: bedankt voor de lofprijzing. Maar het bc werkt als een team, het is team-work We begrijpen elkaar in het bc heel goed... De heer Evertsz vertelde dat sinds 1967 meer dan vierhonderd man in eilandelijke dienst erbij is gekomen, maar hij moet wel weten, dat het verzorgingsgebied zich steeds uitbreidt. Een voorbeeld: sinds die datum zijn er meer dan vierhonderd nieuwe leerkrachten in dienst getreden.

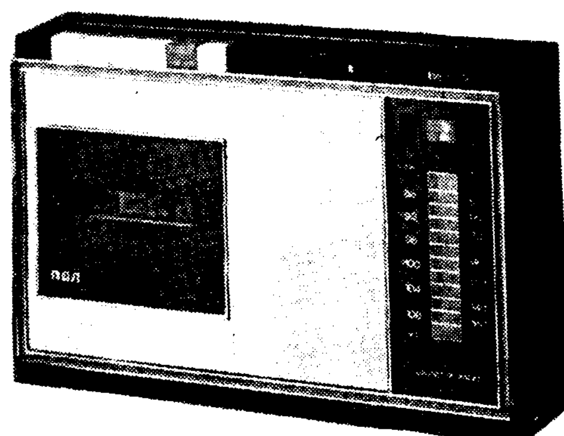
Aan raadslid Rojer: Wat bereikt is voor de arbeiders is het gevolg van een overeenkomst en bij een overeenkomst zijn er twee partijen.... Dat we voorstellen in overweging nemen betekent niet, dat we die ook overnemen. Als dit zo door de heer Rojer geinterpreteerd wordt, dan kunnen we geen overleg meer plegen....

RCA GIFTS FOR A MUSICAL CHRISTMAS

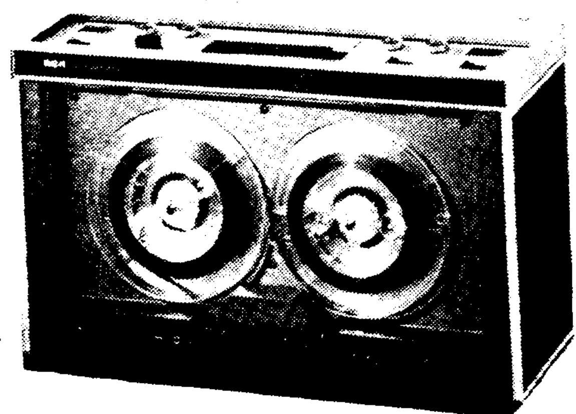




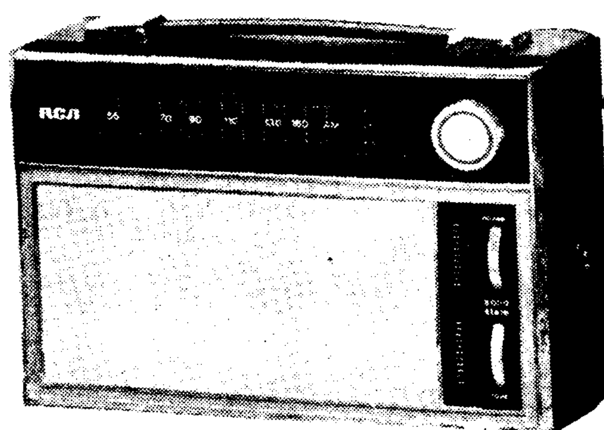
CASSETTE RECORDERS vanaf F. 99.--



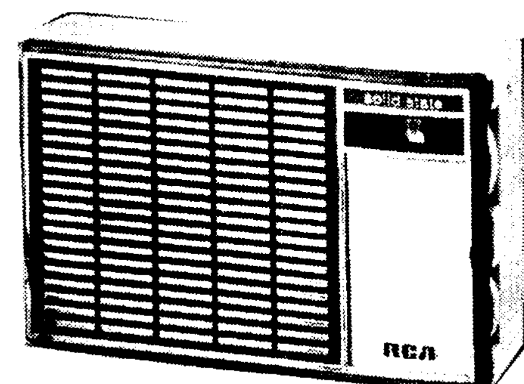
RADIO CASSETTE RECORDER F. 234.--



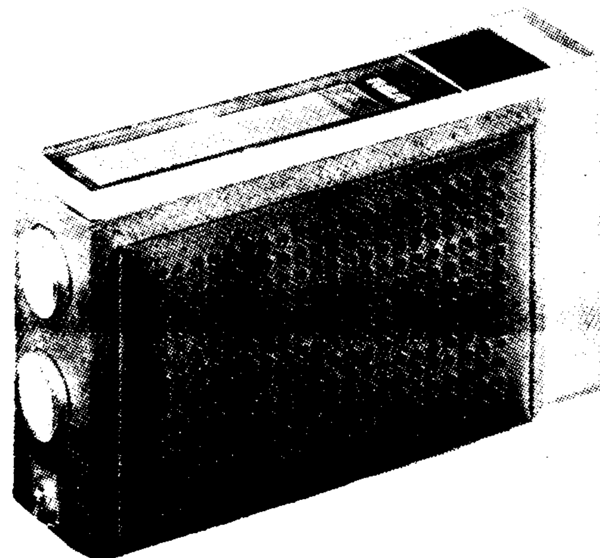
STEREO TAPE RECORDER vanaf F. 450.--



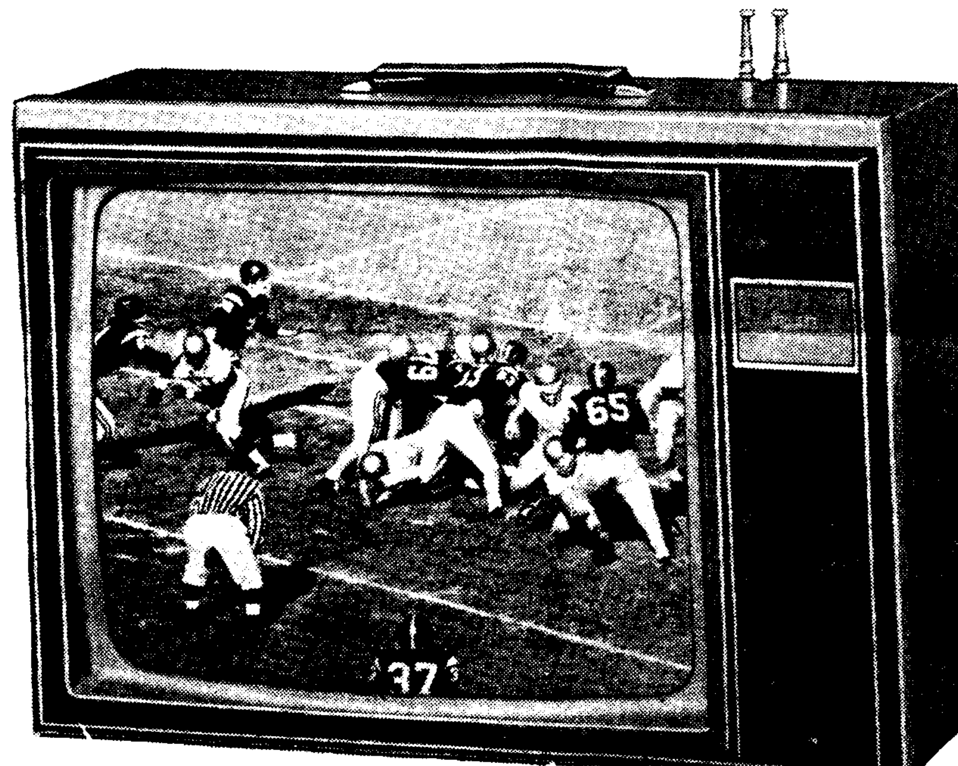
The globe trotter Radio's AC/DC portable vanaf F. 70.50



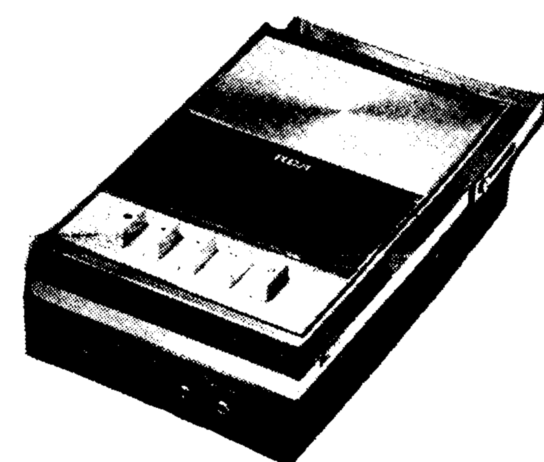
Portable Transistor Radio's vanaf 21.50



Flashlight Radio F. 54.--



Portable T.V. vanaf F. 315.--

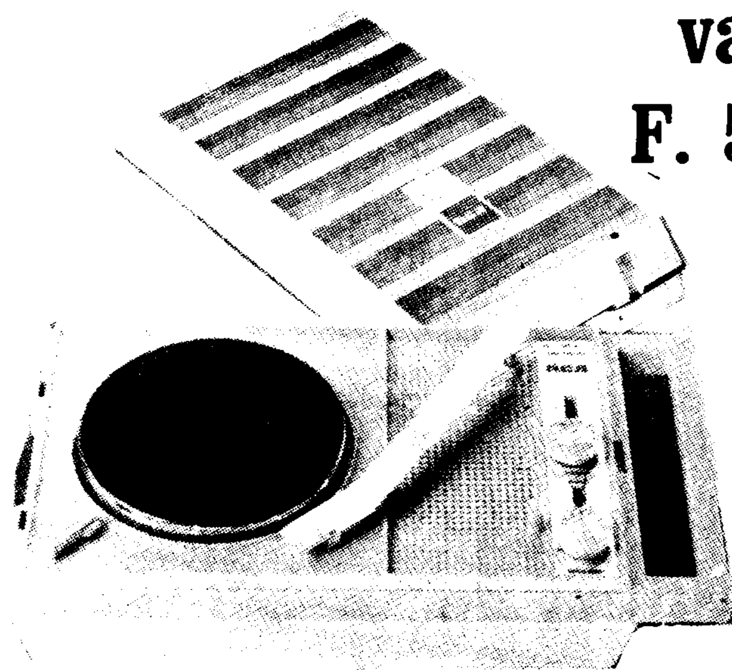


AC/DC Cassetterecorders vanaf F. 130.--

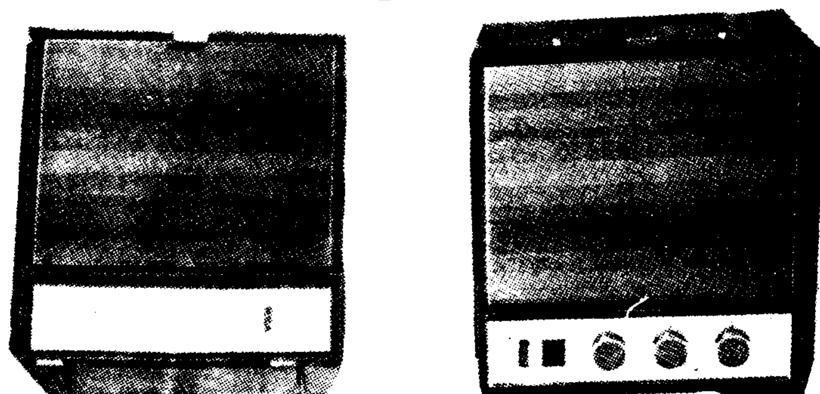


Wereldontvangers F. 320.--

Draagbare Grammofoons vanaf F. 53.50



Stereo 8 cartridge players F. 235.--





Console-Modellen vanaf F. 675.--

GRATIS Wekelijks een kans op een RCA T.V.

ongeacht de aankoop in onze zaak. U maakt wekelijks een kans op een gratis t.v. Loting geschiedt gedurende de show van "El Gordito de Oro"

EL LOUVRE S.A. SALINJA TEL. 54004